



PINOCHET HEEFT VOORLOPIG NOG DE OVERHAND

Met Leigh nog acht luchtmacht-generaals verwijderd

Barst in Chileense junta

Begin krijgt vertrouwen

Jeruzalem — Het Israëlische parlement heeft maandag, met 68 tegen 37 stemmen het beleid van de regering-Begin goedgekeurd. Voor de stemming zei Begin, dat als een vredespact voor het Midden-Oosten onmogelijk blijkt, Israël zal streven naar informele vriendschappelijke betrekkingen met zijn buurlanden naar het voorbeeld van Duitsland in Europa. Israël zal, aldus de premier, zonder onderhandelingen over wederzijdse concessies die tot vrede leiden, geen korrel woestijnzand aan Egypte cadeau doen. Uit Cairo wordt officieel gemeld, dat Egypte niet tot verdere vredesbesprekingen met Israël bereid is als de regering van dat land niet met nieuwe denkbeelden komt of de Egyptische voorstellen in ernstige overweging neemt.

Zuidafrikaanse Miss Universe

ACAPULCO. — De 18-jarige Zuidafrikaanse Margaret Gardiner heeft gisteren in Acapulco (Mexico) de titel Miss Universe 1978 behaald. Ze kreeg bij de hoofdprijs behorende zilveren kroon en 50.000 dollar aan prijzen.

Op de tweede plaats eindigde de deelnemster van de Verenigde Staten, op de derde plaats die van Spanje, op de vierde die van Colombia en op de vijfde die van Zweden.

De verkiezingen werden omringd door dritke veiligheidsvoorzorgen, met het oog op eventuele terroristische acties. Zo'n 4.000 aanwezigen woonden in de salon de verkiezingen bij. Onder dezen bevonden zich talrijke internationale beroemdheden, die voor hun toegangkaart tussen de 1.250 en 3.000 peso's (55 tot 132 dollar) moesten neertellen.

Het was de twaalfde aflevering van deze „happening“, die zijn bakermat had in Long Beach, Californië. In 1952 en wordt georganiseerd door de Amerikaanse onderneming Miss Universe Inc.

De jury, waarin onder meer zitting hadden de Mexicaanse filmkomek Mario (Cantinflas) Moreno, de filmster Ursula Andress en de vroegere Eerste Dame van Indonesië Dewi Sukarno, koos eerst uit de twaalf semi-finalisten, die vorige week uit de bus kwamen, de vijf finalisten. Hieruit werd weer Miss Universe, de schoonste aller schoonste, gekozen.

In de voorafgaande dagen werden prijzen uitgereikt voor de beste nationale klederdacht. De winnaressen hiervan waren de Arubaanse Miss Pers, Margarita Tromb, de vertegenwoordigster van India Alamuit Kaur en Miss Fotogenica van Costa Rica, Maribel Fernandez.

De volgende Miss Universe-verkiezing-1979 vindt in Australië plaats.

SANTIAGO. — Het ontslag van luchtmacht-generaal Gustavo Leigh uit de Chileense militaire junta en alle andere functies en met het hem acht andere generaals van de Chileense luchtmacht heeft geleid tot de ernstigste militaire crisis binnen het militaire leiderschap sinds de staatsgreep van september 1973. De wrijvingen begonnen toen de commandant van de luchtmacht in een interview met het Italiaanse blad Corriere della Sera verklaarde, dat Chili binnen vijf jaar terug moest keren naar een normale democratie. De uitlatingen van Leigh hebben niet bijgedragen tot de eenheid binnen het land en de gewapende strijdkrachten, zo liet de junta gisteren weten. De meningverschillen tussen Leigh en de overige junta-leden zijn overigens niet nieuw. Tijdens het zogenaamde nationale referendum van afgelopen januari leverde Leigh kritiek op de politieke ideeën van dictator Pinochet. Generaal Leigh heeft verklaard, dat hij tegen de beslissing van de junta in beroep zal gaan bij de rechtbank. Zowel de president als de junta-leden hebben geen recht om deze maatregel te nemen, zo zei hij. Leigh liet weten, dat de luchtmacht geen enkele gewelddadige actie overwoog.

Het ontslag van acht andere luchtmacht-generaals staat in verband met de ancienniteits-regeling in de strijdkrachten. Generaal Fernando Matthei, tot nu toe minister van Gezondheid, die voor de 58-jarige Leigh in de plaats is gekomen als chef van de luchtmacht-junta-lid, stond op de tiende plaats binnen de militaire hiërarchie. De betrokken generaals zijn José Martini, Nicanor Díaz Estrada, Sergio Leigh (broer van Gustavo Leigh), Gerardo Lopez Angulo, Sergio Figueroa Gutierrez, Raul Vargas Miguel, Jacob Atala Barcudi en Eduardo Ornet Fernandez. De acht stonden allen hoger op de ladder van de militaire hiërarchie dan generaal Fernando Matthei. Volgens een bekendmaking van het ministerie van Defensie wordt er een decreet opgesteld, waarbij negen kolonels van de luchtmacht worden bevorderd tot generaal om de

plaatsen op te vullen van diegenen, wie nu ontslag is aangelegd.

Overigens heeft generaal Matthei als eerste het vertrek van zijn collega's veroordeeld, omdat er onder hen, zo zei hij, goede vrienden van mij zitten. Over het lot van generaal Gustavo Leigh was maandagavond in Santiago niets bekend. Leigh was de gehele dag in zijn bureau op het ministerie van Defensie gebleven en vertrok 's avonds naar een onbekende bestemming, onder begeleiding van de politie. Enkele honderden Chileenen stonden buiten het ministerie te wachten en applaudis- seerden toen Leigh vertrok.

Nieuwe overeenkomst in 1980 verwacht

Eerste Lomé-ronde in Brussel geopend

BRUSSEL. — Nederlandse bezwaren tegen de EG-overeenkomst met een groot aantal ontwikkelingslanden (de Lomé-conventie) zijn maandag in Brussel niet-uitsproken aan bod gekomen tijdens de start van de onderhandelingen over vernieuwing van deze overeenkomst. Zeer onlangs nog heeft de Nederlandse nationale adviesraad voor ontwikkelingsamenwerking, de Lomé-conventie een belemmering voor een mondiaal



WILLEMSTAD. — In de huishoudschool John Morris Sprockel te Barber organiseerde de Fundashon Kultural Banda-bow de afgelopen zondag een feria krioyo, waarvoor slechts matige belangstelling bestond. De muziek werd verzorgd door de Kaha di Orgel Wilhelmina van Westpunt (zie foto) terwijl in de diverse lokalen lessen werden gegeven in onder meer de typisch Curacaose keuken. Aan belangstellenden werd getoond hoe een lele en pal'i funchi uit hout worden gesneden, zoals bijgaande foto toont. Met de organisatie van de feria wilde de stichting één van haar doelstellingen verwezenlijken, namelijk het bevorderen van de eigen cultuur.

ontwikkelingsbeleid van de Europese gemeenschap genoemd. Maar de Duitse minister van Buitenlandse Zaken, Genscher, zei maandag in Brussel Het zal bij de onderhandelingen (over een nieuwe overeenkomst) niet gaan om fundamentele veranderingen en vernieuwingen, maar om aanpassingen en verbeteringen op detailpunten. Genscher sprak als voorzitter van de Europese ministerraad. Ook de kwestie van de eerbiediging van mensenrechten, een zaak waaraan vooral Nederland en het Verenigd Koninkrijk vinden dat er in 'een nieuwe Lomé-conventie veel meer aandacht aan besteed dient te worden, kreeg in de speech van Genscher maar bescheiden aandacht. De Duitse minister zei namens de gemeenschap: De gemeenschap streeft ernaar nog duidelijker tot uitdrukking te brengen dat het uiteindelijke doel van de samenwerking is, de mens te dienen en hem te helpen zijn waardigheid en zijn menselijke rechten om vrij te zijn van honger en nood, te realiseren. Genscher zei voorts: De gemeenschap hecht er aan te onderstrepen dat zij de eerbiediging van de grondrechten van de mens van zeer groot belang acht. De Europese gemeenschap biedt hulp zonder zich te mengen in de interne aangelegenheden (van de ontwikkelingslanden), was eveneens een uitspraak van Genscher in de officiële speech die hij namens de gemeenschap hield. Nederland heeft zich in de voorbesprekingen binnen de gemeenschap ook op het stand-



Dollar tuimelt verder op Tokiose geldmarkt

Besluiten van Bonn van weinig invloed

TOKIO. — De hausse van de dollar op de wisselmarkt in Tokio is vandaag verder gedaald. In de loop van de dag werd een nieuw na-oorlogs dieptepunt van 195,30 yen bereikt, maar de slotnotering was 195,50 yen. De handel was begonnen op 197,80 yen na een voorgaand slot van 199,10 yen. De Japanse centrale bank heeft volgens schattingen van valutahandelaren vijftig tot honderd miljoen dollar uit de markt genomen om de koersdaling van het Amerikaanse geld enigszins af te remmen. Maandag zou zij ongeveer een half miljard dollar hebben opgekocht.

Het positieverlies van de dollar werd maandag vooral toegeschreven aan de plannen van de OPEC (organisatie van olie-exporterende landen) om de dollar als betaalmiddel voor olie te vervangen door een gewogen gemiddelde van een aantal valuta's die voor de olielanden van belang zijn. Maar ook werd steeds duidelijker dat ondanks de optimistische verklaringen van de deelnemers aan de economische topconferentie van zeven industrielanden in Bonn de diepere achtergronden van het gebrek aan vertrouwen in het Amerikaanse geld nog steeds van invloed zijn.

Dat zijn het enorme overschot op de Japanse handelsbalans, dat alsmat blijft toenemen ondanks herhaalde toezeggingen van Japanse leiders dat er nu eindelijk krachtige maatregelen ter bevordering van de invoer en beperking van de uitvoer zullen worden genomen, en het al even buitensporige tekort op de handelsbalans van de Verenigde Staten, vooral veroorzaakt door het grote energieverbruik en de daarmee gepaard gaande omvangrijke olie-invoer. In kringen van de valutahandel heeft men weinig hoop dat de besluiten van Bonn in die tegenstelling spoedig verbetering zullen brengen.

Geen samenwerking met Pereda in Bolivia

LA PAZ. — Verscheidene oppositieleiders zijn niet ingegaan op een verzoek van de nieuwe Boliviaanse president om een regering van nationale eenheid samen te stellen. De oppositieleiders riepen eenstemmig op tot een democratisering en nieuwe verkiezingen. Generaal Pereda, de nieuwe leider, wil daar echter niets van weten.

Dit jaar heeft de Amerikaanse dollar in vergelijking met de yen al ongeveer veertig procent van zijn waarde verloren. In het afgelopen jaar bedroeg de waardevermindering ongeveer 21 procent. De Japanse minister van Financien, Tatsoo Moerajama, heeft vandaag weer geruststellende woorden gesproken: De huidige koers van de dollar is maar tijdelijk want steeds meer mensen gaan geloven dat de waarde van de yen veel te hoog wordt. Hij deelde ook mee dat het Japanse kabinet bezig is maatregelen te beramen tegen de economische gevolgen van de koersverbetering van de yen voor de binnenlandse economie.

Nederlandsche Bank verhoogt disconto

AMSTERDAM. — Gelet op de ontwikkeling van de rente op de geldmarkt heeft de Nederlandse Bank besloten haar tarieven over de gehele linie met een half procent te verhogen. De verhoging gaat in op woensdag 26 juli, zo heeft de bank medegedeeld.

Vandaag



JAMES SCHLESSINGER (VS)

...bezoek uit Antillen...

- * Eerste Lomé-ronde geopend p.1
- * Contract met visserij-expert niet verlengd p.2
- * Antilliaanse delegatie bezoekt Amerikaanse minister van energie p.3
- * Nederland financieert containerhaven Curacao p.3
- * Discussie rond reageerbuis-baby p.4
- * Arubaanse studenten: Ictetx werkt te traag p.5
- * Kort geding tegen Mullet Bay Hotel p.6
- * Tweekamp schaken hangt af van bakje yoghurt p.

Kramer: project nu pas van grond

Contract met visserij-expert niet verlengd

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST EILANDSGENEESKUNDIGE v.w.b. het derde distrikt voor de dienstdoende arts gelieve tel.: 88068 op te bellen en dan het antwoord van het antwoord-apparaat af te wachten.

WIT GELE KRUIS: Kantoor Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 en van 13.30 tot 17.00 uur; zuster Kuyt neemt waar van 06.00-07.30 uur op tel.: 36778; na 17.00 uur heeft zuster Markes, tel.: 44131 de wacht; ook te bereiken via pageboy 027-149.

BOTICA BANDABAO geopend maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur.

Colonial dories.

Vitamin E

- 01 28.000 I.U.
- 01 14.000 I.U.
- Cream
- Fluid Moisturizer
- Body Lotion
- Soap

BOTICA'S (nachtdienst): Otrabanda: Del Pueblo, tel.: 25444; Punda: Wilhelmina, tel.: 12380.

BIOSCOPIEN
ROXY: 19.00-21.00 Airport '77.
WEST-END: 19.00-21.00 The mothers.
CINELANDIA: 19.15-21.15 Marco Polo.
DRIVE-IN: 19.15-21.15 Survive.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Jua Dominga en morgenavond geen voorstelling.

DIVERSEN
ONTVANGST: 20.30 KLM (afschied de heer en mevrouw R. Dijkstra en kennismaking met de heer en mevrouw J.v. Oostbree). Antillan ballroom, Hilton hotel.
YOUNG PEOPLE CHRISTIAN ASS: 20.00 bijeenkomst Fortkerk.

SPORT
CUR. DAMBOND: 20.00 Amstel damtoernooi-club JFF.

VOETBAL (fedefak): 19.00 Country Club Wacawa vs Dept. Moreno; 21.00 Eleven Brothers vs win. A-Substacton.

WOENSDAG
DIVERSEN
TENTOONSTELLING
Gallery RG (Keukenstraat 20-B) open maandag t/m zaterdag van 10.00-12.00/14.00-17.30 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
Uitleenbibliotheek en Leesaal (van Walbeekplein): maandag, woensdag en vrijdag geopend van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; dinsdag van 14.00-20.00 uur; dond. gesloten voor het publiek en zaterdag open van 09.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK
maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; dinsdag van 14.00-18.00 uur; dond. gesloten en zaterdag open van 09.00-12.00 uur.

(FILIAAL MUNDO NOBO): maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur en maandag en donderdag van 15.00-18.00 uur.

(FILIAAL BARBER): dinsdag, woensdag en vrijdag van 15.00-20.00 uur.

WETENSCHAPPELIJKE BIBLIOTHEEK openingstijden: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/14.00-18.00 uur; donderdag van 09.00-12.00/14.00-20.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA" geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur. Roodeweg 7-A.

CHRISTOFFELPARK geopend maandag t/m vrijdag van 08.00-15.00 uur; zaterdag en zondag gesloten.

KRALENDIJK — Het contract van de visserij-expert op Bonaire, de heer Kramer, loopt over drie weken af en wordt niet meer verlengd, zo deelde de heer Kramer de Amigoe desgevraagd mede. De heer Kramer is door Welvaartszorg-angetrokken in het kader van de Technische bijstand en vertoefde sinds een jaar op Bonaire waar hij de visserij, in nauwe samenwerking met de lokale vissers, op 'n hoger peil probeert te brengen.

"Het eerste half jaar heb ik nogal hard gewerkt. Ik moest me oriënteren en me op de hoogte stellen van de lokale situatie en dat was erg belangrijk". Daarna volgde het frustrerende wachten op de boten van de Marine Coast die maar niet kwamen. Sinds een paar weken beschikt het project over drie boten. De eerste polyester-boot is drie weken geleden — ruim een half jaar te laat — aangekomen en het project had al twee metalen-boten, die volgens de visserij-expert waardeloos zijn.

De nieuwe polyester-boot is wel goed en erg geschikt voor de Antilliaanse wateren, aldus de heer Kramer, die verder erbij zegt dat de boot, echter wel aan diverse kinderziekten lijdt doch dat hij bij aankomst van de boot niet is gemaakteeld. Het is de bedoeling dat de boten in de toekomst eigendom worden van de lokale vissers. Het is ook zo dat de boten, reeds aan de vissers toegewezen zijn. Ze zijn de vissers aangeboden voor het bedrag van 35.000,- gld per stuk, maar komen met de uitrusting erbij op 40.000,- gld. per boot. Het departement van Financien is hier niet zo gelukkig.

ABC-DIENSTREGELING
06.00 eerste rit vanaf St. Willibrordus nr. Otrabanda; vertrektijden vanaf Otrabanda nr. Willibrordus en Lagoen: 06.30, 08.30, 10.30, 12.30, 14.30, 16.30 en 18.30.
Vertrektijden vanaf Lagoen en Willibrordus nr. Otrabanda: 07.30, 09.30, 11.30, 13.30, 15.30, 17.30 en 19.30.

MOBIELE BANK: 09.00-10.30 langs Terra Corra naar Lagoen t/o publiek telefoons; 10.45-12.00 te Ledenberg/Flp/Wacaw; 12.00-12.20 via Savaneta en Zorgvliet naar Westpunt; 14.00-15.30 Westpunt t/o rest. Christiaan.

TELECURAÇAO: 17.00 Felix the cat; 17.10 castaway; 17.38 Shangalang; 18.00 NOS-week-journal; 18.20 groeten van Johannes; 18.35 cishina Dioro; 18.52 bulletin tele-8; 19.03 de porte tele-8; 19.14 progr. Cult. en opvoeding; 19.44 progr. eilandgebied Curacao; 19.50 tele-systeem; 20.05 notisiero-tele-8; 20.37 lo imperdonable; 21.11 rich man, poor man; 22.06 wheels; 23.00 notisiero tele-8 (repeat).

Agenda Bonaire

CORRESPONDENTE: Yolanda de Croes, Entrejol z/n, tel.: 4220
BEZORGING: Esmeraldo George, Entrejol 153-A, tel.: 4222
POLITIE: 8000
TAXICENTRALE: 8846
HOSPITAAL: 8900

WOENSDAG DIVERSEN

SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

BON. MUSEUM (oud politiewacht) openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK dagelijks geopend van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag ook van 18.00-21.00 uur.

LANDFILL te Lagoen: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.

POSTSLUITING
elke dag van maandag t/m vrijdag 15.45 uur voor aankomende stukken en 16.30 uur voor gewone stukken.

kig mee daar de boten voor 35.000,- gld aangeboden werden. Op onze vraag hoe het nu verder moet en wie het werk verder zal gaan doen, zegt de heer Kramer dat hij nauw heeft samengewerkt met de heer Jack van der Eem, directeur van het Koel- en Vrieshuis, maar dat hij niet weet wie zijn taak zal overnemen. Het Koel- en Vrieshuis is sinds de laatste weken na aankomst van de boten eindelijk begonnen met het verkoop van vis.

Van de heer Van der Eem heeft de Amigoe onlangs nog vernomen dat de verkoop er goed verloopt en dat de vraag naar vis bijzonder groot is, waaruit blijkt dat het Koel- en Vrieshuis duidelijk in een behoefte voorziet?

Blijft nu natuurlijk nog de vraag hoe het verder moet met de visserijproject wanneer alle boten aangekomen zijn en op grote schaal gevestigd worden. De heer Kramer zegt nog graag een jaar langer op Bonaire te willen blijven om het project, dat nu pas eigenlijk goed van de grond is gekomen verder te begeleiden, en zegt het te betreuren dat hij weg moet.

BHA naar premier

KRALENDIJK — Vrijdagmiddag ontving de Bonaire Hotel Association een telex van de minister-president S.G.M. Rozendaal dat als volgt luidt: Uit uw schrijven d.d. 6 juli 1978 inzake problemen verbindingen ALM nodigen u uit voor een bespreking vandaag dinsdag 25 juli. Reeds sinds 29 juni wacht de BHA op een antwoord van de ALM op het telegram aan de heer Tawa Trausquin. Tot op heden is er geen antwoord gekomen. Aldus de BHA. Verder is de BHA bijzonder blij te zijn dat de minister-president wel degelijk de ernst van de situatie inziet en de BHA voor een gesprek heeft uitgenodigd op bijzonder korte termijn. Alle leden zijn ervan overtuigd dat dit gesprek bijzonder vruchtbaar zal zijn. Tot zover het persbericht van de BHA. Volgens de kranten van afgelopen zaterdag zal de ALM ook bij deze vergadering aanwezig zijn op uitnodiging van de minister-president. De BHA zegt hierover niet op de hoogte te zijn, daar de ALM tot nu toe niets van zich heeft laten weten.

Fiesta di vakansi

KRALENDIJK — Fiesta di Vakansi, waar de Bonaireaanse lagere schooljeugd naar heeft uitgekeken is gistermorgen van start gegaan. Evenals het vorig jaar zijn de kinderen onderverdeeld in de diverse buurtthuizen, alleen in Rincon wordt ook een groep ondergebracht in de Club Real. Voor de kinderen is een leuk programma samengesteld waar ze onder andere bezig gehouden worden met handenarbeid, spelletjes, lesochtenden, speurtochten, droppings en film. Verder is in het programma ook opgenomen een bezoek aan Radio Nederland, Slagbaai, Cal en een brandwermdemonstratie. De Fiesta di Vakansi wordt zaterdag met een Sportdag gesloten.

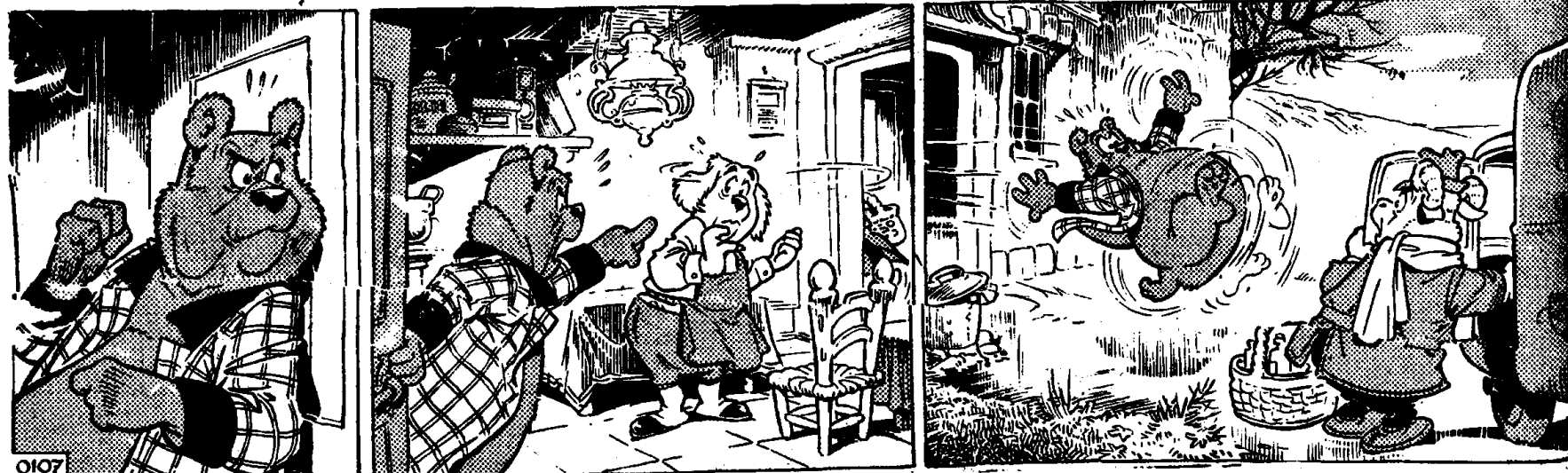
GK-INENTING

KRALENDIJK — In verband met de gele koorts die momenteel heerst in Colombia maakt het BC bekend dat de mogelijkheid bestaat om in de komende dagen hiertegen ingezet te worden. Dit is natuurlijk alleen geldig voor personen die binnenkort van plan zijn naar Colombia te reizen. De inenting gebeurt bij dokter H. Welvaart op 27 juli om vijf uur in de namiddag. De vaccinatie is geheel gratis en alleen op donderdag daar het serum niet lang bewaard kan worden.

Mais en sorsum

KRALENDIJK — Het BC van Bonaire stelt alle kunnkhouers op de hoogte dat onlangs op Bonaire is aangekomen mais en sorsum. Deze zijn voor geringe prijs op Plantage Ambona verkrijgbaar.

Heer Bommelen en de uitvalsels



0107. — Heer Ollie hoorde Joost iets zeggen, maar omdat hij het niet verstaan kon, naderde hij behoedzaam de keukendeur en legde zijn oor te luisteren.
"Ik ben een hardwerkende middenstander," sprak de heer Grootgrut. "En soms schiet het me in de keel. Zo'n meneer Bommelen heeft nog nooit iets nuttigs gedaan, al is hij mijn beste klant. Het is dan ook zonde, dat ik het zeggen moet. Maar de volgende keer weet ik wie ik ga stemmen."
Heer Bommelen had genoeg gehoord. Hij rukte de deur open en stormde de keuken binnen.
"Waar is hij?" vroeg hij toornig. "D-die oproerkraaier? D-die... die..."

"De heer Grootgrut is zojuist vertrokken," zei Joost naar de achterdeur wijzend. "Hij kwam alleen maar wat grutsprits en zeebroodjes brengen. Voor bij de thee, deelde hij me mede." "Dat heb ik!" riep de heer Ollie. "Ik zal hem eens op zijn vet laten zitten zodat het hem in de keel schiet." Met deze bedreiging snelde hij de bijkeuken door naar buiten, waar de kruidenier juist bezig was voorzichtig in zijn driewieler te klimmen. Want omdat het na de regen was gaan vriezen, was de grond spiegelglad geworden, en omzichtigheid was geboden. Dat merkte de verbolgen heer. Zodra hij het straatje betrad, schoot zijn benen onder hem uit, zodat de onthutste middenstander door de lucht zag naderen.



Politie kijkt uit naar speervissers

KRALENDIJK — De laatste tijd gebeurt het steeds vaker dat er met harpoen gevist wordt alhoewel dit verboden is bij de wet. Het schijnt dat toeristen zich herhaaldelijk geconfronteerd zien met personen die met geschoten vis de zee uit komen. Deze toeristen vragen zich af hoe het kan dat deze mensen op dergelijke wijze het onderwaterleven van Bonaire vernietigen. Afgelopen week-einde heeft het Toeristenbureau officieel een klacht ingediend omtrent het vissen met harpoen.

Er gaat een waarschuwing uit naar allen die zich hiernaar schuldig maken het speervissen te laten daar dit het toerisme op Bonaire benadeelt. Het is namelijk zo dat er plaatsen zijn waar de vissers zo mak zijn geworden dat ze uit je hand eten en deze plaatsen worden veel door toeristen bezocht. Het zijn juist deze plaatsen die bovengenoemde elementen gebruiken om te speervissen. De komende dagen zullen door de politie strenge maatregelen getroffen worden tegen deze wets-overtreders. Tot zover een bericht van de Eilandelijke Voorlichtingsdienst.

Zeven gegadigden voor emigratie naar Venezuela

WILLEMSTAD — Op de oproep van de CFW aan ervaren elektriciens die zich in Venezuela willen vestigen, hebben zeven elektriciens gereageerd. De bond had bericht ontvangen uit Venezuela dat tien ervaren elektriciens geplaatst konden worden. Op vrijdag 4 augustus arriveert de heer Wesley Poster, directeur van de Construcciones Especializadas op Curaçao waar de volgende dag besprekingen worden gevoerd met de geïnteresseerden die naar Venezuela willen emigreren. Het bedrijf waar de Antillianen tewerk worden gesteld is gevestigd in Puerta Ordaz in het district Guyana. Belangstellenden kunnen alsnog contact opnemen met de CFW.

—De Japanse elektronische fabrieken Hitachi en Toshiba hebben met China overeenstemming bereikt over de levering van een fabriek van kleurentelevisietoestellen ter waarde van 250 miljoen gulden (Ant.).



KRALENDIJK — De familie L. CoffiGreene heeft het bericht ontvangen dat hun dochter Harolijn Coffi in Nederland geslaagd is voor operatie-zuster. Harolijn was leerlinge van de Scholengemeenschap op Bonaire, waarna ze als verpleegster op Aruba is gaan werken. Vandaar is ze naar Nederland vertrokken om zich te specialiseren als operatie-zuster.

Hofpresident bij installatie rechter: ANTILLENHUIS WERKT TEGEN

WILLEMSTAD — Mr M. Lührman is vanmorgen tijdens een korte speciale zitting tot plaatsvervangend Hoflid geïnstalleerd. Hij zal deze functie voorlopig tot 1 oktober bekleeden. Hofpresident mr H.J. van Heijningen zei vanmorgen dat het Antillenhuis in Den Haag de uitzending van Europees-Nederlands rechters tegenwerkte, wat de continuïteit van de rechtspraak op de Antillen niet ten goede kwam. Hij zou hier bij een andere gelegenheid nog op terugkomen, om te vermelden dat de installatie van mr Lührman overschaduwde werd met negatieve woorden.

Neus sportvliegtuig schaaft over baan

WILLEMSTAD — Een sportvliegtuig liep gistermiddag schade op toen het met de neus een heel eind over de landingsbaan schoof bij het landen. Er deden zich bij dit voorval geen persoonlijke ongelukken voor. Bij het landen werd aanvankelijk het "O.K." sein gegeven, maar het neuswiel van het vliegtuig kwam niet los in tegenstelling tot de andere twee wielen. De brandweer van Hato hoefde niet in actie te komen. Het vliegveld is enige tijd gesloten geweest voor alle

Morgen op Brionplein

VIERING VAN DIA DI HIMNO

WILLEMSTAD — De viering van de Dag van het volkslied (Dia di himno) beperkt zich morgen — woensdag — tot de namiddag en de avond. Centrum ervan is het Brionplein. Het programma, voorafgaande aan de aanblijding van het lied aan de bevolking van Curaçao wordt er gemusiceerd en voorgedragen.

Het programma ziet er als volgt uit: vanaf vijf uur 's middags tot zeven uur muziek en dansen op het Brionplein en Molenplein. Voor de muziek zorgen het Caha di orgel El vencedor van Yuchi aan de voet van de Emmabrug aan de Otrabandazijde; Super Eight en Super Dynamics op de staandeplaats voor het Tauberplein; Trio Curaçao voor het Martinus College; Los Caramelos bij West-End en Trio Esperanza op het Molenplein; van tien over half acht tot tien over negen en vanaf het hetzelfde tijdstip tot tien over half negen het officiële gedeelte wordt op de trap aan de linkerzijde van de Emmabrug en op de hettels van het Brionplein voorgedragen door Ellis Juliana, Mavis de Lannoy, Enrique Müller en Druuse Jansen; terwijl er wordt voorgedragen, wordt een schijnwerper op de betrokkene gericht. Om vijf over half negen begint een serie toespraken, welke om vijf over negen afgelopen moet zijn. Aan het woord komen de voorzitter van van de commissie Himno di Curaçao, Guillermo Rosario, waarnemend gezaghebber Rafael Martinez, ged. Frank Rozendaal en mevrouw Mavis de Lannoy; laatstgenoemde spreekt over de betekenis van een volkslied voor een land.

Om negen uur zal een katoenschot afgevuurd vanaf het Waterfort het ogenblik kondigen, dat het volkslied worden aangeboden. Om over negen wordt het gewijde volkslied van Curaçao door muzikanten ten uitvoer gebracht samen met een koor, en ander onder leiding van heer Errol Colina, waarna de aanwezigen het na zullen zingen. Men hoopt, dat velen hun belangstelling blijik zullen geven.

Verkeersmaatregelen

WILLEMSTAD — De commissaris van politie heeft in verband met het feestelijk aanblijden van het volkslied "Korsow" aan de bevolking morgen op het Brionplein enige verkeers- en ordemaatregelen genomen. Voor het verkeer geldt het volgende: Vanaf 16.00 uur zal geen rijverkeer tot Plaza Brion worden toegelaten. Vanaf 16.00 uur zal het rijverkeer over de Breedestraat (0) bij de kruising Plaza Brion/De Rouvilleweg/Breedestraat (0) gedirigeerd worden in de richting van de De Rouvilleweg; vanaf 16.00 uur zal het rijverkeer over de autobushalteplaats bij Paris gedirigeerd worden in de richting van de Pater Eeuwensweg via de Sebastopolstraat en de weg onder het viaduct; vanaf 16.00 uur zal het rijverkeer over de zuidelijke rijbaan van de Pater Eeuwensweg en over de Van Slobbeweg (bij de Botondy West-End (terug) gedirigeerd worden in de richting van de noordelijke rijbaan van de Pater Eeuwensweg; vanaf 06.00 uur zal het niet toegestaan zijn om op het Molenplein in de zogenaamde "fuik" of op (de honger gelegde gedeeltes van) het Plaza Brion te parkeren. Verder is het streng verboden om tijdens het evenement zonder vergunning van de gezaghebber met koopwaar te venten op de openbare weg en/of tijdens het evenement op daken, etc. te klimmen dahlwel aan lufels etc. te hangen en/of zich tijdens het evenement op de brug "Koningin Emma der Nederlanden" op te houden.

PROBLEMATIEK SHELL EN LAGO TER SPRAKE

Antilliaanse delegatie naar VS

Besprekingen Rozendal met James Schlessinger

WILLEMSTAD — Premier S.G.M. "Boy" Rozendal zal tijdens zijn bezoek aan de Verenigde Staten dat donderdag aanvangt ondermeer een onderhoud hebben met de Amerikaanse minister voor Energie James Schlessinger. Dit vernam de Amigoe uit goede bron. Tijdens de gesprekken die de premier en minister Max Croes van Financien zullen voeren in Washington met Amerikaanse autoriteiten zal met veel nadruk ter sprake komen de problematiek van de Antilliaanse raffinaderijen nadat enkele jaren geleden de traditionele afnemers aan de oostkust van de VS afvielen als gevolg van beschermende maatregelen. De heren Clark Gomes Casseres, Bureau Oliezaken, en Harold Henriquez, waarnemend directeur der belastingen, vertrokken gisteren naar de VS waar zij dezer dagen hoorzittingen over olie-aangelegenheden namens de Antillen bijwonen.

Woensdag vertrekt premier Rozendal vergezeld van minister Max Croes van Financien en drs. Eric Kleinmooij, directeur van het Bureau Buitenlandse Betrekkingen, voor een bezoek aan de VS. De premier en zijn gevolg blijven daar tot en met vijf augustus.

HOORZITTING

Tijdens het verblijf zal de delegatie besprekingen voeren met Amerikaanse autoriteiten op het gebied van de energievoorziening. Naar goed ingelichte bronnen de Amigoe melden bevindt zich onder hen

ook de Amerikaanse minister voor Energie, James Schlessinger. Deze man is door president Jimmy Carter van Amerika op die post gezet nog voordat de opzet van dit ministerie goed en wel door het Congres was goedgekeurd. Dit is om aan te geven hoeveel belang de Amerikaanse president schenkt aan energiekwessies.

De delegatie van de Antillen zal in Washington worden versterkt met de heren Clark Gomes Casseres M.A., hoofd van het bureau voor Oliezaken van de centrale regering, en Harold Henriquez, waarnemend directeur der Belastingen en toekomstig gevolmachtigd minister voor de Antillen in de Amerikaanse hoofdstad. Deze beide heren zijn gisteren al vertrokken naar de VS om daar morgen en overmorgen deel te nemen aan een hoorzitting, die door de "Economic Regulatory Administration" van het Amerikaanse ministerie van Energie is georganiseerd.

De Antilliaanse delegatie onder aanvoering van de minister-president zal tevens van gedachten wisselen met leden van het Amerikaanse congres, dat wil zeggen zowel met enkele leden van het Huis van Afgevaardigden als met leden van de Senaat. Aldus blijkt uit een persbericht van de Regerings voorlichtingsdienst.

DISCRIMINATOIR

Sinds de Amerikaanse regering als gevolg van olie-boycot in 1973 met maatregelen kwam ter bescherming van de eigen olie-maatschappijen, zijn de bedrijfsresultaten van de Caribische raffinaderijen met sprongen teruggegaan in de meeste gevallen. Een uitzondering hierop is de maatschappij Hess Oil op St Croix, US Virgin Islands, die niet onder de discriminatoire maatregelen valt en beschouwd wordt als een Amerikaans bedrijf. Op die manier ontvangt Hess net als alle andere Amerikaanse bedrijven een bepaalde subsidie, waardoor hun prijzen beneden de prijs van de wereldmarkt liggen.

Terwijl Hess Oil op een capaciteit draait van tegen de 95 procent, is dat voor de meeste andere raffinaderijen in het Caribisch gebied net iets meer dan zestig procent. Een groot deel van de afzetmarkt is door de Amerikaanse maatregelen weggevalen.

De twee zwaarst getroffen in de regio zijn de raffinaderijen op de Antillen en op de Bahama's. Andere raffinaderijen als die van Venezuela en op Trinidad and Tobago kunnen in elk geval nog bogen op eigen gewonnen ruwe olie. In maart 1976 is een poging gedaan het subsidie-beleid van de Amerikaanse regering in die mate te wijzigen dat de concurrentie tussen de Amerikaanse en Caribische bedrijven reeler kon worden, inhoudende dat de subsidie werd verlaagd voor de Amerikaanse bedrijven die eigen VS-olie raffineren. Blijkens een artikel uit het blad "Oil and gas journal" van eerder dit jaar is de heer Gomes Casseres niet de mening toegedaan dat deze maatregel veel geholpen heeft, aangezien de Amerikaanse bedrijven aan de oostkust inclusief die van Hess nog altijd een voordeel hebben van ongeveer 45 dollar-cent op elke ton ruwe olie.

MEMORANDA

De heer Gomes Casseres wees er het blad tevens op dat de Amerikaanse oostkust geopolitiek gezien de enige natuurlijke markt blijft voor wat betreft olie-producten afkomstig van de Caribische raffinaderijen. In een van zijn memoranda die hij heeft opgesteld en die door de centrale regering zijn doorverzonden aan de Amerikaanse overheid, noemt hij de vooruitzicht voor de Shell en Lago op de Antillen en Nepco op de Bahama's op zijn gunstigst somber. In een gesprek met de Amigoe benadrukte hij dat hierbij de restrictie moet worden gemaakt dat dit anders kan zijn, als de VS hun politiek ten opzichte van de Caribische raffinaderijen

drostisch mocht wijzigen of wanneer op Antilliaans territorium een dusdanige hoeveelheid ruwe olie wordt aangetroffen dat ontginning ervan economisch gezien zin heeft.

In het Huis van Afgevaardigden is de belangstelling van de problemen van de Caribische raffinaderijen over het algemeen gering geweest in tegenstelling tot bij kringen op het ministerie voor Energie en in de Senaat. Kort Geleden kwam er een wetsvoorstel van de senator, Henry Durkin, die het mogelijk wil maken dat raffinaderijen op de Bahama's en de Antillen ruwe olie uit Alaska, die per schip wordt vervoerd naar de oostkust van de VS, verwerken tot producten. Omdat ze in feite in het buitenland verwerkt zijn er daardoor moeten opboksen tegen de beschermende maatregelen die gelden voor producten in eigen land geraffineerd, heeft de senator een wetconstructie bedacht die inhoudt dat de producten van de ruwe olie uit Alaska worden beschouwd als te zijn gepasseerd in een soort vrije zone op de genoemde raffinaderijen. In een recente vraaggesprek met de Amigoe werd duidelijk de Shell Curacao

in elk geval te vinden is voor een dergelijk plan. Hierbij moet evenwel direct worden opgemerkt dat dit een plan is dat op korte termijn verwezenlijkt zal moeten worden, dat wil zeggen voordat het project klaar is van een pijpleiding van Californië naar Texas en die een groot deel van de Alaska-olie zal transporteren.

KIEZERS

De Amerikaanse regering heeft zich met aan het hoofd Jimmy Carter bereid getoond een dusdanige politiek te voeren dat een eerlijkere concurrentie mogelijk maakt tussen buitenlandse en eigen olie-maatschappijen, maar tot nog toe hebben voorstellen in die richting niet voldoende steun gevonden bij de Amerikaanse politici. Door deze groep wordt op de eerste plaats gekeken naar de wensen van de kiezers die geen verhoging willen zien van de prijzen van olie-producten, wat de Carter-proposities wel omvatten.

De reis van premier Rozendal is voorbereid door de heren Gomes Casseres, Henriquez en Ulrico Reale, die in Washington als juridisch medewerker van het bureau Silverstein en Mullens de Antilliaanse regering bijstaat in allerlei zaken.

Aruba moet technische bijstand zelf betalen

Nederland financiert containerhaven Curacao

WILLEMSTAD — De Nederlandse regering heeft zijn definitieve goedkeuring gehecht aan de financiering van het project containerhaven Curacao voor een bedrag van meer dan 35 miljoen gulden. Binnen het kader van projektkrediet zal voorts technische hulpverlening door de dienst Gemeentewerken Rotterdam worden gefinancierd door Nederland. Dit berichtte de Nederlandse regering onlangs via het kabinet van de gevolmachtigde minister in Den Haag aan de Antilliaanse regering. Reeds aan het begin van dit jaar hechtte de Nederlandse regering in principe haar goedkeuring aan het containerhavenproject maar hierbij werd het bedrag niet genoemd.

Na een werkbezoek van de Nederlandse minister voor Antilliaanse Zaken A. van der Stee werden mondelinge afspraken gemaakt over het bedrag. In aansluiting hierop zond de Nederlandse regering schriftelijk bericht aan de Antilliaanse regering waarvan afschriften werden gezonden aan het BC van Curacao. De kosten voor de aanleg van de containerhaven op Curacao werden kortgeleden nog geraamd op 45 miljoen gulden. De beslissing is nu gevallen dat Nederland 35,7 miljoen gulden voor rekening neemt terwijl het bedrag benodigd voor de aanschaffing van gereedschappen en transportmiddelen, geraamd op 8 miljoen gulden, door Curacao zelf zal moeten worden opgebracht. Dit bedrag zal dienen als deelneming in het maatschappelijk kapitaal van een op te richten werkmaatschappij die de containerhaven zal behoren.

Premier naar

installatie van

nieuwe president

WILLEMSTAD. — Premier S.G.M. „Boy" Rozendal zal direct vanuit Washington doorvliegen naar de Colombiaanse hoofdstad, Bogota, waar hij de inauguratie zal bijwonen van Cesar Julio Turbay Ayala.

Premier Rozendal zal aan het hoofd staan van een Koninkrijksvertegenwoordiging die de plechtigheden ter gelegenheid van de installatie van de nieuwe Colombiaanse president bijwoont. Op zijn reis wordt de heer Rozendal onder andere vergezeld van zijn echtgenote. Op tien juli wordt de minister-president op Curaçao terug verwacht.

schappij die de containerhaven zal behoren.

Voor wat betreft de technische bijstand voor de containerhaven laat Nederland weten dat de deskundigen van de dienst Gemeentewerken Rotterdam op Curacao gestationeerd zullen worden. Voor bijstand aan Curacao zal Nederland de financiering dragen. De deskundigen kunnen echter ook periodiek hulp verlenen aan Aruba, maar deze hulp zal dan volledig voor rekening komen van het eilandgebied Aruba.

Ged Gilbert de Paula van Economische ontwikkeling vertelde de Amigoe desgevraagd dat de Nederlandse regering wel enkele voorwaarden heeft gesteld voor de financiering van het project en dat het BC probeert op kort termijn te komen tot een herstructurering in de haven waarbij met de Haven-exploitiemaatschappij onderhandeld moet worden over de voorwaarden hiervan. De overheid zal in ieder geval meer te zeggen krijgen in het beleid in de haven.

In 1975 werd een ambtelijke commissie in het leven geroepen die zich zou bezighouden met havenzaken die als taak kreeg de overheidsdeelneming in een commercieel gedreven haven van Curacao te bestuderen. Het is niet bekend in hoeverre de commissie haar taak heeft kunnen volbrengen.

De containerhaven zal pas over een jaar of drie verwezenlijkt worden, zo vertelde ged De Paula aan de Amigoe maar voegde hieraan toe dat getracht zal worden het project nog vóór het eind van dit jaar aanbestedingsklaar te hebben. Twee jaar geleden brachten de heren Molenaar van het gemeentelijk havenbedrijf, De Nekker van de Rotterdamse Gemeente Werken en Smartouw van de European Container Terminal, een rapport uit over de herstructurering van de haven op Curacao. Het rapport is voor advies aangeboden aan de adjunct directeur van het Rotterdamse havenbedrijf Cris van Krimpen, die tevens lid is van de Eerste Kamer voor de PvdA. Deze zou nog deze maand verslag uitbrengen aan het BC omtrent zijn conclusies van het rapport over de containerhaven Curacao.

De verwachtingen voor de containerhaven op Curacao en Aruba zijn over het algemeen zeer positief. Diverse scheepvaartmaatschappijen hebben reeds belangstelling getoond en naar verluidt zal vooral reke-



Noch telegram, noch luchtpost

WILLEMSTAD — Nog diverse malen krijgen Nederlandse Kamerleden op hun brood een opmerking, die in het verleden door één van hun voorgangers is gemaakt en die verkeerd zou zijn opgevat, namelijk dat de Antillen desnoods de onafhankelijkheid per luchtpost krijgen toegestuurd. Het PPR-lid van de Tweede Kamer, Henk Waltmans, schrijft in de aktie-krant van zijn partij dat zijn regering steun krijgt bij een vreedzame regeling van de Antilliaanse onafhankelijkheid, waarbij geen haast bestaat: "Wat ons betreft, krijgen de Antillen hun onafhankelijkheid noch per telegram, noch per luchtpost. Geen enkel land dat niet onafhankelijk wil worden, dient daartoe te worden gedwongen, maar het moet wel in die richting worden aangemoedigd".

Het moment van ondertekening van de oprichtingsakte van de NAC, Nederlandse Antilliaans Constructiebedrijf door minister M. Larmonie in aanwezigheid van premier

S.G.M. Rozendal en minister H. Spencer, terwijl kandidaat-notaris M.L. Alexander van het notarijskantoor Joubert toekijkt.

Officiële oprichting

NA Constructiebedrijf

WILLEMSTAD — In de vergaderzaal van de raad van ministers werd vanmorgen de nieuwe maatschappij NAC officieel opgericht. Namens de regering ondertekende minister van Economische zaken M. Larmonie de oprichtingsakte terwijl de advokate mr Patricia Jackson als gemachtigde tekende van zowel de RSV als de VBN.

Minister van Arbeidszaken H. Spencer en premier Rozendal waren ook aanwezig tijdens de officiële oprichting evenals de bewindsvoorzitter van de NCM/Anco de advocaat R. Daantje en vertegenwoordigers van de Cadmu en de CFW en van de NCM/Anco directie.

De heer R. Daantje verklaarde in een gesprek met de Amigoe dat verlenging van de surseance van betaling is aangevraagd bij de rechter commissaris CRC maar dat dit pas verleend kan worden na een bespreking tussen de crediteuren van het bedrijf, de bewindvoerders en de RC. Hij vertelde dat dit wel enige tijd kan duren maar dat verlenging van de surseance van betaling verleend wordt ingaande de datum van aanvraag. Vandaag verloopt de surseance van betaling die reeds met zes maanden was verlengd. Verlenging hiervan heeft echter slechts invloed op de liquidatie van het oude bedrijf, terwijl in de tussentijd een akkoord kan worden gesloten met de nieuwe maatschappij ter overname van het personeel en het materieel

van NCM/Anco. Besprekingen hierover zullen moeten geschieden met de betrokken vakbonden en de nieuwe directie van de nieuwe maatschappij. Zoals bekend werd tot oprichting van een nieuw bedrijf besloten nadat de NCM/Anco in liquidatiemoelijkheden raakte en het gevaar aanwezig was dat tot sluiting zou moeten worden overgegaan. Door overname van het bedrijf kunnen de arbeidsplaatsen worden gehandhaafd.

WERKGELEGENHEID

Tijdens dezelfde plechtigheid werd vanmorgen ook de stichting tot Behoud van de Werkgelegenheid opgericht.

Minister-president Rozendal tekende voor de Nederlandse Antillen de oprichtingsakte. Deze stichting stelt zich ten doel het behouden van de werkgelegenheid in de Nederlandse Antillen en de stichting tracht dit doel te realiseren door het verlenen van geldelijke steun, adviezen en bemiddeling bij het verkrijgen van financiering en het garanderen van leningen ten behoeve van economische zwakke bedrijven in de Nederlandse Antillen. Tot leden van het bestuur zijn voor de eerste maal benoemd de Minister van Sociale Zaken en Arbeid qualitate qua tot voorzitter, de Minister van Financien qualitate qua tot penningmeester en de Minister van Economische Zaken qualitate qua tot secretaris.

Statenlid Abel Arrindell (DP):

Wat vergoedt de ALM

voor schade als

gevolg van vertraging?

WILLEMSTAD. — Het statenlid voor de DP, Abel Arrindell, wil van de minister voor Verkeer en Vervoer Alfredo Winklaar ondermeer weten welke bedragen de ALM dit jaar heeft uitgekeerd aan passagiers. Hij stelt tegen vragen naar aanleiding van berichten als zou de ALM niet op tijd passagiers hebben opgehaald op Sint Maarten.

Het statenlid Arrindell van de Democratische Partij stelt vragen over zaken van de ALM aan minister "Fe" Winklaar van Verkeer en Vervoer, terwijl bij de formatie-onderhandelingen verleden jaar is afgesproken dat minister Leo Chance, die de Justitie-portefeuille bezit, ook de ALM-aangelegenheden geheel onder zijn beheer neemt. De vragen horen in feite dus thuis bij minister Chance.

SCHADELOOSSTELLING

De heer Arrindell stelt zijn vragen naar aanleiding van een bericht in La Prensa als zouden enkele passagiers niet op tijd zijn opgehaald op Sint Maarten. Verwacht wordt dat de minister antwoord geeft op de vraag of dit bericht juist is. Hij wil tevens vernemen hoe vaak dergelijke gevallen zijn voorgekomen deze en vorige maand en wat het totaal aantal uren is dat de ALM in eigen land te laat is vertrokken. „Is de minister niet van oordeel dat een personen-transport maatschappij vol-

doende garantie dient te geven voor het op tijd transporteren van passagiers" vraagt hij. Het statenlid vraagt of particulieren schade hebben ondervonden van vertragingen in het vervoer en of dit financiële consequenties heeft gehad voor hen. Dan komt de vraag of de ALM aan deze mensen vergoeding heeft uitgekeerd voor de ondervonden financiële schade.

„Zo ja, kan de minister mededelen welke bedragen gedurende het jaar 1978 tot heden zijn betaald of uitgekeerd met betrekking tot de geleden schade in de vorm van schadeloosstelling of andere kosten". Hierna luidt de slotvraag welke maatregelen er te verwachten zijn om vertragingen tot een minimum te beperken.

De ALM laat vanmorgen weten dat zij de laatste tijd door pech wordt achtervolgd. Technische problemen zouden de oorzaak zijn van vertragingen waarvan ALM-passagiers veel hinder ondervinden. Bovendien gebeurt dit in de vakantieperiode die momenteel een ongekende drukte kent. De ALM laat weten verontschuldigingen aan te bieden aan iedereen die hinder ondervindt van de vertragingen en zal alles in het werk stellen deze tot een minimum te beperken.

DP-jongeren

zeggen dank

aan premier

WILLEMSTAD. — De DP-jongeren bedanken premier Boy Rozendal per telegram voor zijn inspanningen om gedaan te krijgen dat voor het eerst in de Antilliaanse geschiedenis de Miss Universe-verkiezingen in Mexico rechtstreeks via de televisie gevolgd konden worden. Hiermee zou de premier blijik hebben gegeven van het feit dat de wensen van de bevolking en in het bijzonder die van de jeugd hem zeer ter harte gaan. Volgens Hübentud Democrático is dit diverse malen al tot uiting gekomen in de afgelopen dagen. Tot slot wordt daar, overbodig evenwel, aan toe gevoegd dat de minister-president altijd kan rekenen op de volledige steun van de DP-jongeren.

JAKARTA — De Indonesische regering zal volgende week meer dan 700 communistische gevangenen in vrijheid stellen. Dit heeft generaal Yoga Sugama gezegd in zijn functie van hoofd van de nationale veiligheidsdienst. In totaal zullen dit jaar 10.000 communistische gevangenen op vrije voeten komen.



Nieuwe techniek werpt weer de vraag op:

Is er wel leven in een reageerbuis?

LONDEN — De geboorte van de eerste zogenaamde reageerbuisbaby ter wereld bleef nog weinig hoop voor onvruchtbare vrouwen elders, aldus dr. Charles Douglas, hoofd van de afdeling verloskunde en gynaecologie aan de universiteit te Cambridge. „Deze techniek is zo moeilijk dat zij niet het antwoord is voor toepassing op grote schaal. En er zullen nog veel meer van dergelijke geboorten moeten volgen om de toepasbaarheid te bewijzen”.

De 32-jarige Britse Lesley Brown verwacht begin augustus een kind, na negen jaar kinderloos geweest te zijn door geblokeerde eileiders.

Deze doorbraak is verricht door Patrick Steptoe, een gynaecoloog in de Noordengelse plaats Oldham, waar het kind zal worden geboren, en dr. Robert Edwards, een fysioloog te Cambridge. De Browns hebben hun verhaal verkocht aan een persbureau en de onderzoekers praten er tegen de pers niet over. Dr. Douglas heeft wel de moeilijkheden bij bevruchting buiten het lichaam uiteengezet. De geleerden noemen het liever zo dan „reageerbuisbaby”, omdat deze term zou kunnen suggereren dat „zij leven vervaardigen in een laboratorium”, aldus dr. Douglas.

Er waren mevrouw Brown hormonen toegediend om haar op een bepaald tijdstip een eitje te doen produceren. Steptoe gebruikt een op een periscoop lijkend instrument met een holle naald om het ei uit de follikels te verwijderen en het buiten het lichaam te brengen.

Daarna begon de netelige zaak van het twaalf uur lang in leven houden van het eitje, de tijd die het normaal nodig heeft om naar het einde van de eileider te komen. Dat werd door dr. Edwards behandeld. Deze moest daarna het eitje zodanig met het sperma van de echtgenoot mengen dat dit sperma de noodzakelijke veranderingen voor bevruchting zou ondergaan.

RISICO

In 1971 deden verschillende geleerden een aanval op hun eigen kind. De bekendste was de Nobelprijswinnaar dr. James Watson zei van hun werk: „We kunt er alleen mee door gaan als je het risico van kindermoord aanvaardt”.

Een andere Nobelprijswinnaar in de chemie, dr. Max Perutz, die hoofd is van de afdeling moleculaire biologie van de medische raad van onderzoek te Cambridge, zei dat het werk „een te groot risico inhoudt”.

Wanneer er ook maar een abnormaal kind zou worden geboren en voor de rest van zijn leven als invalide in leven zou moeten worden gehouden, zou dr. Edwards een verschrikkelijk schuld op zich geladen hebben, zo voegde dr. Perutz er aan toe.

Dr. Douglas zei dat onderzoekers in Californië en Australië hetzelfde doel aan het nastreven waren, maar onlangs „voor een tijdje” waren gestopt om de hele zaak nog eens grondig te overdenken.

In 1974 maakte professor Douglas Davis bekend dat er in de wereld drie „reageerbuisbabies” leefden, gezond en wel, maar hij heeft hun namen nooit willen opgeven en de wetenschappelijke gemeenschap is altijd sceptisch blijven staan tegenover zijn bewering.

De moeilijkheid met de nieuwe biologie, zoals de methode ook wel genoemd wordt, is dat er sociaal, godsdienstige en juridisch nog geen enkele regeling voor is. Geleerden, godgeleerden, ethici en sociale wetenschappers vinden de antwoorden niet gemakkelijk.

Aan beide kanten van de Atlantische Oceaan broeden al de eerste stormen. In New York eist een echtpaar voor de rechter een bedrag van 1,5 miljoen dollar van een medisch centrum en diens voormalig hoofdverloskundige en gynaecoloog, dr. Raymond van de Wiele. Het echtpaar, Doris en John del Zio, beweert dat hun embryo na bevruchting in een reageerbuis opzettelijk was vernietigd.

Andere zien de reageerbuis-techniek als voorbode van het klonen van mensen en het genetisch voorzien van kinderen van de gewenste lichamelijke eigenschappen. Dezelfde techniek maakt het voor een vrouw mogelijk een bevrucht eitje en daarna bevroren eitje te kopen om het bij haar verloskundige te laten ontdooien en bij haar in te brengen.

„Er zouden zelfs vrouwen kunnen zijn die materiaal willen hebben waardoor zij een kloon van Burt Reynolds zouden kunnen produceren”, aldus dr. Allen Utke van de universiteit van Wisconsin. „Tenzij wij de omvang kunnen beseffen en invoering van de nieuwe biologie kunnen vertragen, zal die onze gemeenschap en de mensheid zoals wij die nu kennen vernietigen, mogelijk al in de volgende generatie”, zei hij.

Hij vreest dat wetenschappelijke successen zoals bevruchting in vitro verder gevorderd zijn dan de mogelijkheid van de maatschappij die ethisch te verwerken. „Maar het is er nu en we weten werkelijk niet hoe we ermee moeten omgaan”, zei Utke, daarmee de gevoelens van anderen die eerder geraadpleegd waren, vertolkend.

SPECIALE MENSEN

Kunstmatige bevruchting, zoals deze methode genoemd wordt, levert de mogelijkheid van nog enkele andere dingen, zoals het vooraf bepalen van seks van het kind, of het behandelen van genetisch materiaal

om speciale mensen met bepaalde eigenschappen op de wereld te brengen.

Het houdt volgens Utke ook in dat een vrouw gehuurd kan worden door een welvarend echtpaar om het bevrucht eitje te laten volgroeien, zodat de rijke vrouw geen last heeft van ochtendmisselijkheid, de nadelen van de zwangerschap ontloopt en haar taille kan behouden.

Verscheidene groepen geleerden in Brittannië, de VS en de SU streven naar een „kunstmatige” baarmoeder. Aldous Huxley heeft in zijn „Brave new world” al verschillende ontwikkelingen die met de nieuwe biologie verband houden, voorzien. Hij zag een wetenschappelijke elite van „voorbesteders” die reageerbuis-kinderen op een lopende band schiepen, waarbij in dit proces elke geestelijke en lichamelijke eigenschap van het kind van te voren was bepaald.

Huxley zat wat de tijd betreft er wel goed naast. Hij meende dat deze nieuwe maatschappij er pas over 600 jaar zou komen. Utke en anderen vrezen dat zij al vlak voor de deur staat, zeg in het jaar 2000.

BEGIN VAN LEVEN

Wat vinden de godgeleerden en degenen die zich met de ethiek en sociale plannings bezig houden van het begin van een leven op deze manier? En is het wel leven zolang het in de reageerbuis zit?

Het Amerikaanse hoogge-rechtshof vaardigde in 1973 zijn bepalingen inzake abortus af en gaf daarin een juridische definitie van het begin van het leven — aan het eind van het tweede trimester. Vóór dat tijdstip, aldus die bepalingen, mogen de vrouw en haar dokter een zwangerschap beëindigen.

De Amerikaanse regering heeft nog geen standpunt inzake bevruchting in vitro, maar de minister van Gezondheid, Onderwijs en Welzijn heeft in 1977 een ethische adviesraad ingesteld. Een lid van deze raad, de Jezuit Richard McCormick, professor in de christelijke ethiek aan het Kennedy instituut voor ethiek aan de Georgetown Universiteit in Washington DC, heeft zich als moraaltheoloog nog geen eigen mening gevormd „maar ik voel dat er een hoop gevaren en problemen bij zijn”.

Dr. Daniel Callahan, president

For your
Floral
Arrangements
*
Mylanou
Madurostraat 10,
Phone 1500 - 3091

GETROUWD
Geraldine M. Romero
en
Glen E. Maasdamme
Aruba, 25 juli 1978

GEVRAAGD
ervaren
zandblazer
zand blaas machines-
operators
Aruba Painting
Parkietenbos 1

EXECUTIVE DIRECTOR
Caribbean Tourism Association seeks
Innovative, self-reliant individual for New
York post with:
— thorough knowledge of the Caribbean
— recent experience with North American travel
markets
— management background in travel marketing
and/or public relations
— good public speaking ability
— administrative ability
— willingness to travel extensively
— knowledge of French/Spanish helpful
Salary range \$35,000 U.S. per annum, benefits,
two year contract
NO CALLS. SEND RESUME TO:

SEARCH COMMITTEE
Caribbean Tourism Association
28 East 46th Street
New York, N.Y. 10017

TE KOOP AANGEBODEN
HUIS PARAGUAYSTRAAT 4
HUIS SOCOTOROLAAN 14
OUD KUNUKUHUIS
PARADERA 96
1570 m2 alle eigendomsgrond
Voor inlichtingen:
Nicki Habibe Supermarket
Nassaustraat 108 — Oranjestad

Bezoek ons
in de
Waterstraat
zijweg van
Nassaustraat
Cupido
Vrouwslaanje 1880

van het instituut voor onder-
zoek van de levenswetenschap-
pen en ethiek aan het Hasting-
centrum te Hastings-on-Huson
in New York, zou willen dat het
congres zich ermee gaat be-
moeien door het opstellen van
federale bepalingen inzake
kunstmatige inactivatie.

Een andere autoriteit wil een
wetsontwerp van Walter Mon-
dale, ingediend toen die nog
senator was, weer in behande-
ling nemen. Mondale, nu vice-
president van de VS, stelde toen
voor een presidentiële commis-
sie te vormen die alle aspecten
van de nieuwe biologie zou
onderzoeken en bepaalde nood-
zakelijke richtlijnen zou geven.

Amitai Etzioni van het cen-
trum voor politiek onderzoek in
New York, zegt dat „wij definit-
ies van leven en dood nodig
hebben en moeten weten
wanneer wij de zaak moeten
tegenhouden. Wij moeten meer
af weten van het omgaan met
recombinant DNA, bevruchting
in Vitro, en de ethiek overwegen
die bij de uitvoer van bepaalde
voortplantingstechnieken te pas
komt”. Hij zegt dat veel geleer-
den in de wereld door de experi-
menten geschokt zijn en dat
men morele veroordelingen kan
verwachten.

ARUBAN DAILY
ENTERTAINMENT

Americana Aruba
Hotel & Casino
STELLARIS — GOURMET
DINNERSHOW
SPECIAL DISCOUNT PRICE
\$ 15.95 p.p. plus 10% service
charge by presenting this coupon
to the Headwaiter when seated.
For reservations call: 4500.
JANICE HARPER
SHOWTIME: 9:00 P.M.
Also Music by Ruben Lobo
Body And Soul Orchestra

The French
Steak
House
Full menu selection
Dancing 10 p.m. — 3 a.m.
(always informal)
at MANCHEBO BEACH

Holiday Inn
International
Beach Resort
DAMIEN
till July 31
PALM BEACH ROOM
Showtime 8:00 p.m. &
10:00 p.m. dancing with
JORGE VALLE ORCHESTRA
EL TORO LOUNGE
dancing until 2:00 a.m.
Music by CARMELO HEYER
AND
LAS ESTRELLAS

SAN NICOLAS
STORE
genuine Chinese food
& international dishes
in the center of
San Nicolas
Telephone 5132

SOON OPEN
Aruba's
finest
Restaurant
PAPIAMENTO

GRAND
OLD PARROT
DE LUXE
SCOTCH WHISKY
AVAILABLE
HARMS BROS.
DELICATES
AND GIFTS

Alfredo's
Ristorante Italiano
for BREAKFAST, BRUNCH,
LUNCH and DINNER
at the Basil Rati Beach Hotel
COMING SOON!
BIG SURPRISES!!!

Aruba-Sheraton
Hotel & Casino
CASHEARS
till July 25
Showtime 9:00 p.m.
and midnight with
the incredible
ARGENTINE EXPRESS

Divi Divi
beach hotel
For the ultimate in
good cuisine
THE PARROT ROOM
FRENCH-AMERICAN
CUISINE

Nevada
Nevada
Nevada

DE VEER
July 25 thru 27
at 8.30 p.m.
"THE SAILOR
WHO FELL FROM
GRACE WITH
THE SEA"
Sarah Miles
Kris Kristofferson
ENGLISH — SPANISH
SUBTITLES
DRAMA
ENTRANCE: FLs. 5.00
ADMISSION: 18 YRS

DRIVE-IN
July 25 at 8.30 p.m.
"DEADLY
HERO"
Don Murray
Diahn Williams
ENGLISH — SPANISH
SUBTITLES
ACTION — DRAMA
ENTRANCE: FLs. 2.00
ADMISSION: 14 YRS

VERLOVINGSKAARTEN?
HUWELIJSKAANKONDIGING?
GEBORTE KAARTEN?
PRIVE BRIEFPAPIER?
HANDELSDRUKWERK?
Laat de vakman met voor U verzorgen. Ga daarop aan:
INTERPRINT
Van Leeuwenhoekstraat
(Gebouw Vox di Aruba) Telefoon 3288
Wij verzorgen al Uw drukwerk zoals het moet en het graag
ziet.

TOKIO — Zondag zijn bij het
zwemmen 63 Japanners
verdrinken, zo deelt de politie
mee. Acht mensen worden
vermist.
Het was zondag erg druk op
de stranden, bij een
temperatuur van rond 35
graden.

AGENDA ARUBA

klasse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij Resqueria van Zepp Wever, Ingrid, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-in te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp, Americana Aruba-hotel, Holiday Inn Drugstore en San Nicolasstore.

Kantoor: Nassaustraat 110

Telefoonnummers: Alle afdelingen: 4333-4334.

Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag 08.15-10.00 uur.

Telefoon na kantooruren voor spoedgevallen: tel.: 1639-2950-2316.

Facentrale: 24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

politie: 4555
Alarmcentrale: 4255.



TEAROOM "DE DISSEL"
HOSPITAALSTRAAT 1 - TEL. 4229
geopend: 9 — 13.30 en
15.00 — 19.00 uur

BIOSCOPIEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Sailor who fell from grace with the sea (18 jr.). Rialto: 20.00 The story of Adele H (14 jr.).
BALASHI: Drive-In: 20.30 Deadly hero (14 jr.).
SAN NICOLAAS: Principal: 20.30 Dark victory (18 jr.).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 3168; Noord: tel.: 3425; Sta Cruz en Paradera: tel.: 8288; Savaneta en Brazil: tel.: 7020; San Nicolaas: tel.: 3906; Dakota, Patiastraat 27, tel.: 4444.

BOTICA'S: Oranjestad: Oduber, tel.: 1780; San Nicolaas: San Lucas, tel.: 5119.

WACHTREGELING DOKTOREN San Nicolaas en Savaneta: dokter E. Westrate, Spaans Laagweg 15, tel.: 7290.

DIVERSEN
SPORT
VOETBAL: 19.45 RCA vs Sportboys-stadion; La Fama vs J. Mill.-LSP.

ASV TRAPPERS: 19.30 sportweek: biljart voor heren-clubgebouw.

WOENSDAG
DIVERSEN
BUREAU VOOR LEVENSEN GEZINSMOEILIJKEHEDEN (Zuidstraat 1-A, tel.: 3145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

WIT GELE KRUIS Zuigelingen CB: 13.00-15.00 te Noord.

SPORT
ATLETIEKBOND ARUBA: 16.00-19.00 training voor jongens en meisjes-LSP, San Nicolaas.

TELEARUBA: 17.00 elephant boy; 17.30 rocket robin; 18.00 Shangalang; 18.25 Felix the cat; 18.30 cartoons; 18.45 eng. nieuws; 19.00 nos tera; 19.30 Rhoda; 20.00 telenovelas; 20.30 lo imperdonable; 21.00 rich man, poor man; 22.00 60 minutes.

Uitstel bij pas hervat baseball

SAN NICOLAS — De Amateur baseball bond Aruba (ABBA) heeft in verband met het Latijnsamerikaans little league kampioenschap besloten de voor zaterdag en zondag aankondigde A-klasse en AA-klasse baseballwedstrijden uit te stellen. De AA-wedstrijden die als gevolg van deze beslissing zondag geen doorgang zullen vinden zijn: Marlboro Heineken en Richmond-Amstel.

Gechenken
VD voor iedere
BE gelegenheid
VAN DEN BERGH
GIFTSHOP
(naast de Veer thea. er)

Arubaanse studenten in Colombia:

ICETEX werkt te traag

ORANJESTAD — Drie Arubaanse studenten, die te Bogota in Colombia "internationaal en diplomatie" studeren, te weten mej. Winni Broadbeldt, en de heren Wikie Schouten en Tico Croes zijn van mening, dat de ICETEX, die namens de landsregering de belangen van Antilliaanse studerende in Colombia behartigt, te traag werkt. Het geld dat de studenten op het ogenblik ontvangen is onvoldoende en ICETEX heeft beloofd dat de beurs omhoog gaat, er een boekentoeleage enz zal komen. Bij het departement van Onderwijs op Aruba weet men ook dat de beursen onvoldoende zijn, doch gewacht wordt op de begroting van ICETEX, welke nog steeds niet ontvangen werd. Een dezer dagen zal de kwestie met de minister van Onderwijs besproken worden, aldus een woordvoerder van het departement desgevraagd aan de Amigoe, want er moet wat gebeuren. De opmerking van de drie studenten tegenover Amigoe: "Bij ICETEX is het iedere keer weer, "morgen". In feite gebeurt er niets, dat blijkt nu wel weer.

"Vanaf het begin hebben we financiële problemen gehad", aldus beginnen Winnie Broadbeldt, Wikie Schouten en Tico Croes, die met vakantie op Aruba zijn en eind deze week weer naar Colombia terugkeren, het gesprek met de Amigoe. Het eerste semester hebben we alles zelf moeten betalen tot de college-gelden toe, hetgeen onvoldoende bleek. Daarna heeft de regering het college geld voor zijn rekening genomen. Door de ook stijgende kosten van levensonderhoud en

inflatie in Colombia -- ruim dertig procent -- is de huidige beurs onvoldoende.

Er wordt reeds lang door de studenten gepraat en gevraagd, doch zonder succes. De minister komt op bezoek, gaat in Hilton-hotel logeren, voert wat beperkingen en vertrekt dan weer. Zij kent dan alle problemen van de studenten in Colombia, hetgeen pertinent niet het geval is," aldus het Arubaanse trio in gesprek met de Amigoe. Er is ook nog een commissie geweest, die slechts naar één universiteit ging en de andere universiteiten niet bezocht en zodoende ook niet op de hoogte kon zijn van alle problemen". De woordvoerder van het departement van Onderwijs vertelt de Amigoe hierover, dat men wel over alle inlichtingen beschikt omdat een vertegenwoordiger van ICETEX die universiteiten bezocht heeft en daar rapporten over maakte voor de Antilliaanse regering.

Dat het geld via ICETEX wordt uitbetaald -- waarvan bv de secretaresse niet regelmatig bereikbaar is voor de studenten -- is een ander probleem. Zij kan ook geen beslissingen nemen, moet daarvoor naar de Antillen schrijven wat dagen kan duren. "Wij zitten intussen met de problemen", aldus het Arubaanse trio, "en dat als buitenlanders in een vreemd land. Vroeger konden we b.v. bij de Nederlandse ambassade zonder problemen een visum aanvragen. Nu moeten we eerst een brief bij ICETEX gaan halen, daarna in de rij voor Buitenlandse zaken en dan over enige weken nog eens terugkomen. Het is allemaal te traagen, alles wat je bij ICETEX vraagt begint met "Mañana" (morgen red.)

De woordvoerder van het departement van Onderwijs vertelt de Amigoe dat men op de hoogte is van de problemen van bursalen in het nabuurland Colombia. Men wacht ook op begroting van ICETEX -- waarbij misschien ook geldt "mañana" -- om de nodige beslissingen te kunnen nemen. Het Arubaanse trio, dat reeds tweemaal half jaar in Bogota studeert vertrekt eind deze week weer naar Colombia, in de hoop dat het departement en de minister niet op het "mañana" van ICETEX zullen blijven wachten, maar dat vandaag nog zonder uitstel de nodige maatregelen zullen worden genomen om een einde te maken aan deze problematiek die voor de studie niet te verantwoorden valt.

ORANJESTAD — Als blijkt van waardering voor het werk dat gedeputeerde Leo verricht heeft voor de totstandkoming van sociale regelingen voor de afdeling brandweer werd hij in het weekeinde verrast met een geschenkje in de vorm van een brandweerman in miniatuur. De overhandiging van het geschenk geschiedde door brandweerschef Juan Lopez (l) in bijzijn van assistent brandweerschef Mario Bikker.

Conferentie over luchtkapingen

BONN — Volgende week dinsdag en woensdag zal in Bonn een internationale conferentie over het kapen van vliegtuigen worden gehouden. Vertegenwoordigers van de westerse geïndustrialiseerde landen hebben hiertoe een uitnodiging ontvangen van de Westduitse regering.

Er zal gepraat worden over een besluit dat tijdens de topconferentie eerder deze maand in Bonn is genomen. De Verenigde Staten, Japan, West-Duitsland, Groot-Brittannië, Frankrijk, Canada en Italië besloten toen om het luchtverkeer te staken met landen die luchtpiraten niet vervolgen.



ORANJESTAD — De heer M. Laener (3e van rechts op de foto) is in het kader van de Technische bijstand op Aruba aangekomen om gedurende drie jaar opleidingen te verzorgen op de Arubaanse brandweer. De heer Laener is officier bij de brandweer te Eindhoven en heeft daar de leiding over een groep



Luchthaven-gedeputeerde:

Voldoende brandweer op vliegveld

BEATRIXLUCHTHAVEN — In een verklaring van de Arubaanse voorlichtingsdienst wordt namens de gedeputeerde voor de Luchthaven gesteld dat ondanks de staking van het brandweerpersoneel op de luchthaven voor bezetting van de brandweer aldaar voldoende personeel aanwezig is. Er bestaat mede dank zij die hun verantwoordelijkheid in deze kennen, geen probleem wat bezetting betreft. Ten stelligste wordt door de overheid ontkend de insinuatieve van mensen zonder verantwoordelijkheid dat de vliegtuigen op eigen verantwoordelijkheid op de Arubaanse luchthaven landden, omdat het brandweerkorps door de staking onvoldoende bezetting heeft. De overheid kent zijn verantwoordelijkheid en op het

moment dat de veiligheid van vliegtuigen op de luchthaven in gevaar is zal de overheid de nodige stappen nemen. Het volk van Aruba kan ervan verzekerd zijn, aldus besluit de verklaring van het BC, dat de Luchthaven 24 uur per dag geopend blijft.

Nieuwe directrice

Pasadia Bibito Pin

ORANJESTAD — Uit een persbericht van de stichting voor geestelijk gehandicapte kinderen blijkt dat mej. Jolanda de Wit benoemd is tot directrice van de Pasadia Bibito Pin, de school voor geestelijk gehandicapte kinderen te Piedra Plat. Zij volgt in deze functie mej. Grace Bareño op, die thans als sociaal werkster ter beschikking van voornoemde stichting werd gesteld.

Mej. Bareño is tevens speciaal belast met de voorbereidingen voor de derde fase van de stichting, nl een Pasadia en werkplaats voor geestelijk gehandicapte volwassenen. Voorts wordt vernomen dat de kinderen van Pasadia Bibito Pin een geslaagd kampement van vier dagen op Imeldahof achter de rug hebben. De vele activiteiten die gedurende deze dagen voor de kleintjes georganiseerd werden, waren te danken aan de spontane bijdragen van de handel en particulieren.

APC NAAR CAP

ORANJESTAD — Het bestuur van de Aruba Pressclub zal op uitnodiging van de Venezolaanse president Carlos Andres Perez van 2 tot met 6 augustus een bezoek aan Venezuela brengen. Het ligt in de bedoeling dat het bestuur bezoeken zal brengen aan Guyana, Maracaibo en Caracas. Het bestuur van de Aruba Pressclub werd door CAP uitgenodigd nadat op 1 april hem bij zijn bezoek aan Aruba het erelidmaatschap van de Aruba Pressclub werd aangeboden.



Studiebeurzen: 133 van eiland

ORANJESTAD — Het BC van Aruba heeft dit jaar aan 133 personen een studiebeurs verstrekt. Hiervan zijn er 78 voor Nederland, 33 in de Verenigde Staten, negen op Curacao, zes in Colombia, twee in Puerto Rico en voor Aruba, Canada, Suriname en Venezuela ieder een. De volgende personen kregen een beurs, met achter hun naam de studierichting: Jaime Richardson Meet- en regeltechniek, Claudia Richardson Spaans MO, Margaret Leysner Physical education, Vilma Lardy Engelse taal en letterkunde, Greta Paesch Middelbaar maatschappelijk werk, George Brown HTS, Evans Ruiz HTS, Wilfrido Wolf HTS, Edwin Abath Logopedie, Ernestine Frank Binnenhuis architect, Hubert Hoek HTS, Marina Ho-Asjoe Logopedie, Huswin Inocencia medicijnen, Gertrude Hassell Engelse taal en letterkunde, Haime Jones le-

raar Engels, Eddie Halman HTS, Marcos Marchena HTS, Elisabeth Pope HEAO, Jacqueline van Putten sportleidster, Ronald Albertus vliegtuig-eleconictechnicus, Miriam van Putten sportleidster, Ann Arends lerares economische wetenschappen 1 en 2, Jane de Cuba muziklerares, Ildegar Kusmus medisch analist, Patricia Koolman landbouwkunde geschiedenis, Ruby Eckmeyer lerarshandvaardigheid, Robert Dankerlui leraar aardrijkskunde geschiedenis, Trisia Briezen medisch analiste, Maurilyn Arrindell maatschappelijkwerkster, Albert Albus beroepsvlieger, Astrid Dirks microbiologie, Irma Gonzalez medicijnen, Shaline Tromp muziklerares, Melva Wong HEAO, Imelda Odor computer science, Mario Croes medicijnen, Ferdinand Boekhoud tandtechnicus, Celia Thiel ciencia politica, Sharron Yuam Sam apotheker, A-Kiem Lie Kwie landbouw, Freda Maduro journaliste, Maria Brattinga hotelmanagement, Sander Vellinga rechten, Anthony Tromp bedrijfskunde, Luis van der Linden HTS, Fernando Koolman HTS, Maria Dirks bedrijfskunde, Robert Fingal MEAO, Edwina Vorst hoteladministratie, Lewis van Romondt business administration, Greta Hassel hotelmanagement, Miguel Angel Every business administration, Theofilo Tromp hoteltechnologie, Patricia Thiel business administration, Belinda de Veer psychologie, Guisette Salazar ontwikkelingspsychologie, Azucena Maduro vliegtuigbouwkunde, Eric Lacle hotel-administration, Cherry Koolman profesional massage, Franklin Granadillo muziek, Muriella Jacobs business administration, Lourdes Figarosa hotelschool, Efrain Eman bankadministrateur, Aldrich

Dia di prensa

ORANJESTAD — Door het bestuur van de Aruba Pressclub (APC) worden voorbereidingen getroffen om op 1 september "Dia di Prensa" te vieren. Zoals bekend werd onlangs door de regering van de Antillen officieel deze dag -- op verzoek van de Antilliaanse persraad -- afgekondigd. Gedacht wordt aan een persfoto-ten-tonstelling, terwijl 's avonds op de Caruso-ranch een barbecue voor leden en echtgenoten zal worden gehouden. Getracht wordt op deze dag op de gehele Antillen de erecode voor de pers te introduceren, waarvoor de leden van alle persclubs op de Antillen dezer dagen een invulformulier hebben ontvangen om hun wensen in deze kenbaar te maken.

BC wenst

Farro geluk

ORANJESTAD — Namens het BC zond gedeputeerde Nel Oduber gisteren een gelukwens-telegram aan te Aleandra (patan) Farro die onlangs op de CAC Spelen te Medellin in de Antillen wist te bemachtigen. Het telegram van het BC luidt als volgt: "Het BC van Aruba wenst u geluk met de zege behaald in de CAC-spelen te Medellin. Wij hopen dat dit succes een grote stimulans zal zijn voor uw persoon en tevens een hoge eer voor het Arubaanse volk".

ORANJESTAD — In het afgelopen weekeinde bracht dr. Utrecht een bezoek aan Aruba. Tijdens een ontvangst aan boord werd afscheid genomen van de commandant Zeemacht Nederlandse Antillen Commandeur Gonggrip en zijn opvolger commandeur H. van der Lee voorgesteld. Op de foto commandeur H. van der Lee, waarnemend gouverneur Lope Beaujon, J. Kort directeur Aruba agencies en RVD-man Tommy Leest.

Croes muziek, Elizabeth Baarh hoteladministration & management, Simon Arends chemical & petroleum refining engineering, Raymond Arends hotel-motel management, Elisabeth Geerman HEAO, Vienno Frank chemisch ingenieur, Caryl Rasmijn vliegtuigmonteur, Jose Curingford muziek, Michael Leonil Croes physical educator, Mario Vieira do Salao hotelmanagement, Shirley Croes odontologie, Vicentico Eligio Croes accountant, Julio N. Croes pilotaje comercial, Filomena Ras schoonheidsspecialiste, Norma Denise Arrindell hoteladministratie, Grace G. Kelly business administration, Haime Neyrot Croes HTS, Charles Beukeboom HEAO, Velma Wever X-ray technology, Dwight de Kort muziekwetenschappen, Eman Edward bank-directeur, Juan Enrique Croes architectuur, Ramon Arends metallurgical engineering, Hunfrie Yazaray MEAO, Hecto Theysen MEAO, Gerardus van Gijn MEAO, Mildred Giel beroepskeuze-adviseuse, Francisca Giel muziklerares, Ardelico Hermans vliegtuig-eleconictechnicus, Franklin Yun Hing Lue gemeente. financien, Marlon Jacobs HTS.

Deurprijzen bij baseball

SAN NICOLAS — Te beginnen met de wedstrijd van morgenavond tussen Guinness Rangers en Heineken, zal de ABBA wekelijks drie extra deurprijzen voor het publiek trekken. Deze extra deurprijzen zijn gratis toegangskaarten voor de play-offwedstrijden aan het einde van de competitie.

Hofvonnis in Campo-zaak

Twaalf maanden voor dwingen prostituees

WILLEMSTAD — In de zaak die als de Campo-verkrachtingszaak bekend is geworden, is vanmorgen door de Hofpresident, mr. H.J. van Heijningen, uitspraak gedaan. Het vonnis luidde twaalf maanden gevangenisstraf voor beide beklaagden. Zij zijn schuldig

bevonden aan het medeplegen onder bedreiging van geweld van het dwingen van twee prostituees tot het hebben van "vleselijke gemeenschap buiten echt" en "het doen van onachtzame handelingen".

De rechter in eerste aanleg had vrijspraak gegeven, terwijl de officier drie jaar eiste. De advocaat-generaal persisteerde bij deze eis. De beklaagden werden zowel in eerste aanleg als in hoger beroep bijgestaan door mr. Hellmund en advocaat Bonofacio die tijdens beide behandelingen naar voren brachten dat men niet alleen op verklaringen van de dames af kon gaan, vooral niet daar het bekend was dat de heren niet op Campo gezien waren. De dames wiens eer met dit vonnis is gereed, waren direct na hun aanpak van het eiland vertrokken. Volgens de advocaten wilden zij in eerste instantie geen aangifte doen maar werden zij door personeel van Campo overgehaald.

SM-ABVO eist

verwijdering

DP-naambord

PHILIPSBURG — Het Ambtenarenbond ABVO heeft vanmiddag vier uur als ultimatum gesteld voor het verwijderen van een bord waarop staat "Meeting room democratic faction" op een der kantoren in het nieuwe bestuurskantoor te Pond Fill. In een telegram gisteren verzonden aan het BC stelt de ABVO: "ABVO St Maarten on behalf of the civil servants union refuses placing of political sign board in administration building. Request removal of sign board before 4 pm July 25th 1978. Deplores and refuses any future decision to allot space in the new administration building to any political organ. Failure to meet demands will result in action to your account".

Het betreffende kantoor is, aldus welingelichte bronnen, bestemd voor het departement "Planning en voorbereiding" en wordt beheerd door oud-statenlid Claude Wathey. Waarnemend gezaghebber E.O. Howell deelde de Amigoe desgevraagd vanmorgen mee dat de zaak momenteel nog in onderzoek is.

Kort geding

tegen Mullet

Bay Hotel

PHILIPSBURG — WIFOL-voorzitter René Richardson is op Curacao om een kortgeding tegen het Mullet Bay Hotel voor te bereiden in verband met het ontslag van tien werknemers bij het Gournet restaurant. Volgens een verklaring van de Mullet-Bay Employee Association is het te betreuren dat de tien werknemers niet eerst met de vereniging in contact getreden zijn voordat zij tot hun aktes overgingen. De vereniging is van plan de zaak te onderzoeken en het resultaat aan de heer W. Corr, president van Island Gem Enterprises aan te bieden. Men is van mening dat Mullet Bay het recht heeft discipline na te streven in het hotel, maar dat het ontslag van tien werknemers die een gezin moeten onderhouden te drastisch is. Verder heeft de werknemers vereniging laten weten dat zij geen intimidatie van de kant van de directie zullen tolereren. Dit in verband met een uitlating van de heer Corr die bij voorbaat gezegd zou hebben dat als de autoriteiten zouden beslissen dat de tien werknemers weer in dienst genomen moesten worden hij samen met de manager G. Muller het hotel zal verlaten en dat dit zal leiden tot sluiting van het hotel.

Zware job voor Biesheuvel

WILLEMSTAD — Voormalig Nederlands premier Barend Biesheuvel, is voorgesteld als voorzitter van de Koninkrijkswerkgroep die mogelijk dit na-jaar van start zal gaan met een inventarisatie op te maken van alle mogelijkheden voor een staatkundige structuur voor de zes eilanden van de Antillen in de toekomst. De betrokken partijen, dat zijn Nederland, de centrale regering en de eilandgebieden, hebben met deze voordracht ingestemd.

Evert Mathies van de Nieuwe Apeldoornse Courant ziet veel heil in deze benoeming van Biesheuvel omdat deze in het verleden sterk zou hebben meegeleefd met het wel en wee in het overzeese rijkdeel. "Alle betrokken partijen op

de Antillen zijn verheugd over de keuze. Men heeft veel vertrouwen in de bestuurlijke wijsheid van Biesheuvel die er een zware job aan krijgt", schrijft Mathies.

Erik Boshuizen, die namens de radio NCRV op de Antillen was ten tijde van het laatste bezoek van minister Van der Stee, houdt er een andere mening op na blijkens een artikel van hem in Hervormd Nederland: "...hoewel iedereen heette in te stemmen met de benoeming van Biesheuvel tot voorzitter van de Koninkrijkswerkgroep, zijn er vooral in de kring van de vakbeweging nogal wat mensen die bezwaren tegen hem hebben, datrend uit de tijd dat Biesheuvel zelf de portefeuille van Antilliaanse zaken hanteerde".

Anglikanen bijeen op Lambeth-conferentie

CANTERBURY — De aartsbisschop van Canterbury, dr. Donald Coggan, heeft zondag de Lambeth-conferentie geopend waaraan 440 Anglicaanse bisschoppen uit de gehele wereld deelnemen. De bisschoppen komen om de tien jaar als een adviesorgaan bijeen om de koers van de Anglicaanse kerken uit te zetten. Er zijn ongeveer 65 miljoen Anglikanen.

De conferentie duurt tot 13 augustus. Zij is verdeeld in drie secties die de volgende onderwerpen behandelen: wat is de taak van de kerk — het volk

van God en de ambtsbediening — de rol van de anglicaanse kerk temidden der kerken.

De bisschoppen zullen gezamenlijk discussiëren over de opleiding voor het bedieningsambt, de wijding van vrouwen tot priester, de betrekkingen met andere kerken en de anglicaanse gemeenschap en haar toekomst. De kwestie van de wijding van vrouwen tot priester zal waarschijnlijk de meeste conflictestof opleveren. Er is hierdoor al een verwijdering tussen enkele anglicaanse kerkgemeenschappen ontstaan.

Andere ter discussie staande punten zijn de christelijke ethiek op het gebied van de politiek en de sexualiteit, de rol van de evangelisatie in de moderne kerk en de aard van het episcopaat.

Er zijn op het ogenblik meer anglikanen buiten Engeland dan daarbinnen, een van de snelst groeiende gemeenschappen is die in Afrika.

De Coggan opende de conferentie met een preek in de kathedraal van Canterbury. Hij drong er bij de gelovigen op aan meer naar God te luisteren. Zij dienen minder vertrouwen te stellen in menselijk gepraat en meer in het luisteren naar God, aldus de aartsbisschop.

Mensenrechten groepen kandidaat Nobelprijs

WASHINGTON — De Amerikaanse senaat heeft in overgrote meerderheid een resolutie aangenomen waarin de kandidatuur voor de Nobelprijs voor de vrede aan de groepen die in de Sovjet-Unie toezicht houden op de akkoorden van Helsinki, wordt gesteund. Alleen senator James Abourezk uit South-Dakota stemde tegen. "Met hun buitengewone toewijding aan vrede en fatsoen verdienen ze de speciale erkenning die het best kan worden verleend door het Nobel-instituut", aldus indianer senator Henry Jackson. De parlementariërs uit Noorwegen, België en Engeland.

Kritiek in dichtvorm op Chinese leiders

TOKIO. — Het Japanse persbureau Kyodo maakt melding van, wat het noemt, de eerste openlijke uitdaging van de Chinese leiding sinds Hwa Kwo-Feng partijvoorzitter werd. Het gaat volgens Kyodo om kopieën van een gedicht waarin kritiek wordt geuit op Hwa en vice-premier Jeh Tsien-jing. De kopieën werden onlangs verspreid op een universiteit van Peking.

Het gedicht, waarvan de auteur niet bekend is, werd volgens Kyodo kennelijk verspreid door studenten die vice-partijvoorzitter en vice-premier Teng Hsiao-ping steunen, de man die vorig jaar voor de tweede maal in de politieke arena van China terugkeerde.

In het gedicht worden Hwa en Jeh afgeschilderd als een bloem en een blad, die niet lang kunnen leven. Als het warm is bloeien bloemen en groeien bladeren, maar als het koud is vallen bloemen af en sterven bladeren af.

Kyodo meldt dat de autoriteiten van de universiteit op zoek zijn naar degenen die het gedicht maakten en verspreidden.



Geslaagd in

Proficiat!

Een baan

De CTC kan flinke actieve mensen gebruiken ter opleiding op diverse plaatsen in haar gevarieerde bedrijf.

Als U in het bezit bent van het HAVO diploma en van aanpakken houdt, schrijf dan een brief aan



CETECO CONCERN

Curacao Trading Co.
(N.A.) N.V.,

Handelskade 24,

Telefoon 13206

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS

f. 4,50

TOT 10 WOORDEN
ELK WOORD MEER F1.025!
UITSLUITEND A CONTANT.

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

ZEILBOOT Force five z.g.a.n. Te bevragen: Hofweg 7, tel. 82285

VAUXAL VIVA '71 fl. 950,— Austin 1300 '71 fl. 2500,— Renault-6 '73 fl. 2750,— Kaya Kiwa 26 — tel. 76947.

ONGEBRUIKTE originele DAF-55 waterbomp voor f. 110,— cash. Tel. 673172, 12210.

MAZDA 1000 1977 f. 4500,— cash. Tel. 55346.

NOVA '72 i.z.g.s. IJsselstraat 22 (Suffisant).

FIAT 124 Stationwagen, bouwjaar 1970; oud, maar rijklaar, tegen spotprijs. Hydroweg 9 (aankloppen bij het tuinhuisje).

HORNET 1975; 4 deuren, z.g.a.n. Tel. 44588.

BABYBED, auto stoeltje, hangstoeltje, baby weegschaal, loopstoeltje, babykisten, wieg, Tapijt, eetkamerset, sinaasappelperser, slaappakjes, tweepersoonsbed. Caicosweg 16, Tel.: 84658 (na 5.30 n.m.).

RAMBLER Ambassador '73; full equipped, i.z.g.st. met nieuw complete car Hi-Fi stereo. Monteursweg 16. Tel. 11468, tussen 6 — 9 p.m.

EETKAMERSET met buffet, zo goed als nieuw. Tito Soublottes. Tel. 78028.

STEREO auto cassette-player, 2 speakers. Inlichtingen: tel. 44842, Brokpondstraat 17.

CATAMARAN f. 1200,— Brakkeput Ariba 25, tel. 674410

MIN. 1000 Ford Cortina, automatic, z.g.st. Naaimachine. Vele mogelijkheden. Irenalaan 3. Tel. 43048.

CHEVROLET Malibu. Bouwjaar 1969. Cash f. 2500,— Tel. 37255.

V.W. 1500. Duits bouwjaar 1973 i.z.g.s. Tel. 44761 (tussen 8.00 v.m. tot 5.00 n.m.).

HUIS 4 slaapkamers, 2 badkamers enz. Inboedel auto merk Dodge Dart, jaar 1972. Tel.: 25247.

FORD CORTINA, model 1974 f. 2500,—. Seroc Fortunaweg 24 (na 6 uur p.m.).

FOR SALE MONTE CARLO, perfect condition. Full equipped. You name it, she has it. f. 14.300,— Tel.: 78728/24809.

WEGENS OVERCOMPLEET 4 brede Mazda sportvelgen met sierringen f. 325,—. Artillerieweg 12. Tel.: 77403.

TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

AVOND Havo-boeken voor de vijfde, en vijf Havo-boeken. Tel. 671171.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

GEM. appartement incl. airco en va w.c. en badkamer of ouder echtpaar. Tel. 82259 na 6 uur.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

LOOK for rent: house urgent. f. 300,— month. English couple. Tel. 36220.

MET spoed gevraagd: huis ± f. 150,—. Tel.: 84646.

PERONEEL GEVRAAGD CURACAO

DIENSTMEISJE voor halve dag's middags. Tel.: 34161.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

EEN nog te restaureren kunstuithuis op huurgrond. Incl.: tel. 2088.

BROMMER CC 90. 6 maanden oud. Tel. 3010 kantooruren; na 4 uur tel. 2416.

VOLKSWAGEN Brasilia 1975. Spot goedkoop f. 1500,—. Cashero 32-B.

STATIONWAGON 1974 z.g.a.n. f. 2500,—. Balashi 35 Tel. 8264.

1975 DODGE CHARGER, fully equipped, airco, crushed velore interior, dark green with white vinyl trim. Call 9-2534 7 — 4 week days.

STEREO SYSTEM 8 months old Harman - Kardon model 900 + 4 channel amplifier-receiver 90 RMS per channel stereo G.A. 604 turn table. Call 9-2534 7 — 4 week days.

MOOI, bruin, jong paard; 3 jaar oud. Goed verzorgd. Voor verdere inlichtingen: Bernadestraat 1 — Madiki.

WEGENS VERTREK: Volkswagen '75. Piedra Plat 60. Tel. 8559.

GOUDEN Malibu Classic '77, 2-deurs, fully equipped; babybed; box; baby-kast; baby-stoel; huish. artikelen; turntable four Channel. Colombiastraat 4, Oranjestad.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

GEM. éénslaapkamer appartement. Tel.: 1207 — 3893 kantooruren.

GEM. 3 slaapk. woonhuis. Tel. 1207 — 3893 kantooruren.

RENAULT

ANTILLIANA NV

Emancipatie Blvd
Tel. 76385, 76388

KASTAN

MODERNE METALEN TUINHUISJEN

diverse modellen voorraad leverbaar

KASTAN AGENCIE

Kaya Pachi Jan Bakker
zijkw Erosweg
Telefoon 7777

Hypo-ALLERGENE COSMETICA

voor Uw huid

GEM. 2 slaapk. woonhuis. Tel.: 1207 — 3893 kantooruren.

FURNISHED house for Isaac Wagemakerstraat Available for 1st August. Information 9-3633 after 0-2450.

PERSONEEL GEVRAAGD ARUBA

WANTED Maid for even Tel.: 8267.

Wapenhandel in de wereld

WASHINGTON — Een onderzoek van het Amerikaanse bureau voor de opbouw van de ontwapening (ACDA), zijn de militaire gaven in de wereld in 1975 stegen tot bijna 400 miljard dollar.

Bijna 310 miljard werd gegeven door de industrielanden en meer dan 90 miljard door ontwikkelingslanden.

In 1975 werd iets meer dan miljard aan bewapening steeds.

In 1976 gaf de Sovjet met 127 miljard het meest gevolgd door de Verenigde Staten met 91 miljard, met 84,4 miljard, West-Duitsland met 16 miljard, Frankrijk met 14,2 miljard.

De vier landen die in 1975 meest wapens invoerden: Iran met 1,4 miljard, Israël 947 miljoen, Irak met 700 miljoen en Libië met 741 miljoen.

West-Duitsland voerde 463 miljoen aan wapens in, de uitvoer gaat naar de Verenigde Staten met miljard aan de spits, gevolgd door de Sovjet-Unie met miljard. Frankrijk voerde 840 miljoen uit, West-Duitsland voor 757 miljoen en Engeland voor 630 miljoen.



W.L. hervat AA-baseball met zege op Santa Cruz

SAN NICOLAS — De Arubaanse baseballcompetitie werd gisteravond hervat met een 5-4 zege van White Label op Santa Cruz Royals. Laatstgenoemde ploeg die tot de laatste inning met 4-3 voorstond, moest in deze inning toezien hoe niet minder dan 5 base-on-balls van werpers Pablo Peña en Adri Wester runs nummer 4 en 5 van White Label gedwongen binnenbrachten.

Vandaag
Blenchie-finale
ORFIC-TITELS
VOOR PANNEKOEK
EN N.ZAPATEER

WILLEMSTAD — De hegemonie van Boca San Michiel in de Orfic-sport is wat het voetbal betreft, doorbroken. In de Vroeminga-afdeling werd namelijk Pannekoek kampioen, in de Moeskita-afdeling legde Noord Zapateer beslag op de titel. Vanavond — dinsdag — wordt de beslissing verwacht in de Blenchie-afdeling. Er bestond voor de wedstrijd van afgelopen zondag op het Rust en Burgh-terrein de nodige belangstelling. Aan het einde van de uitgebreide sportdag werd het publiek blijkens het Orfic-communiqué, wat vervelend. In de Vroeminga-afdeling is het elftal van Koraal Specht tweede geworden na Pannekoek, dat kampioen werd; in de Moeskita-afdeling werd Noord Zapateer kampioen gevolgd door Boca San Michiel, dat genoegen moest nemen met het subkampioenschap. Verleden jaar greep Boca Sami in de drie verschillende Orfic-afdelingen de titel. Boca Sami heeft nog kans op een titel. In de Blenchie-finale komt men namelijk vanmiddag om vijf uur uit tegen de ploeg van Brievengat. Deze wedstrijd wordt gespeeld in het SUBT-stadion.

Succes en tegenvaller voor ploeg van Post

PARIJS. — (Van een speciale ANP-verslaggever) — De ploeg Post reed in 1977 een bijzondere sterke tour. Kuiper werd tweede in het individuele eindklassement, er werden acht etappes gewonnen, Thurau droeg zestien dagen de gele trui en won de witte en tenalotte behaalde het team de eerste plaats in het ploegenklassement. In Woerden, bij de presentatie van zijn Tourploeg 1978, zij ploegleider Peter Post: de prestaties van vorig jaar kunnen haast niet geveenaard worden. De vroegere keizer der zedaagsen hield rekening met een tegenvaller, die er inderdaad kwam. Kopman Hennie Kuiper werd geen Tourwinnaar en haalde door een valpartij zelfs Parijs niet. Aan de andere kant barstte zijn ploeg van de successen. Elf etappe-overwinningen, winnaar van het puntenploegenklassement, zes dagen de gele trui, de tweede plaats in het algemeen ploegenklassement en de witte trui (beste jonge renner) voor Henk Lubberding. Er was geen ploeg in de Tour met zo'n staat dienst. Post kon best tevreden zijn.

De tegenvaller van de ongelukkige Hennie Kuiper school niet alleen in de valpartij tijdens de afdaling van de Col du Granier. In de eerste twee weken van de Ronde was het al duidelijk geworden dat hij de Tour niet kon winnen. Zijn achterstand in het klassement was door tegenvallende prestaties in de tijdrit tussen Saint-Emilion en Sainte-Foy-la-Grande en de Pyrenee-etappe opgelopen tot vijf en een halve minuut. Een achterstand, die ondanks een sterke vormverbetering in de Alpen, niet meer goedgegemaakt had kunnen worden. Post was daarover teleurgesteld in Kuiper, die toestemming had gekregen zijn hele seizoen op de Tour af te stemmen.

White Label nam als eerste in de derde inning een 2-0 voorsprong op twee kostbare errors van het binnenveld van de Royals, waardoor Bobby Abraham en Junior Levenstone tot de thuisplaat konden sprinten. Op gelijke wijze kwam in de vijfde inning de gelijkmaker voor de Royals, nl op twee errors van White Label. Lopez Buchi Wester was reeds een gemakkelijke out op de thuisplaat doch White Labels vanger Ernest James liet de bal glippen, terwijl even later leftfielder Leslie James een hoge bal eveneens niet klemvast hield en Frido Dirksen in de gelegenheid stelde binnen te lopen. Het werd 4-2 voor de Royals in de vijfde inning op een honkslag van Jozef Albus en het binnenlopen van Roy Angela en een error van derde honkman Serio Rombley, die aan Robert Hofstijzer de gelegenheid bood de vierde run voor de Royals te scoren.

White Label verkleinde de achterstand tot 3-4 in de achtste toen Charles Flanders bij een mentale fout van vanger Roy Arrindell die zijn positie had verlaten, de weg open kreeg naar de thuisplaat. De Whisky-ploeg verzekerde in de negende inning de overwinning op base-on-balls. Werper Peña gaf 3 vrije lopen waardoor de honken bezet raakten. Hij werd vervangen door Adri Wester die het niet beter deed — 2 base-on-balls gaf — waardoor Junior Levenstone en Bobby Abraham met respectievelijk de 4-4 gelijkmaker en de 5e en tevens winnende run binnenkwamen. Wani Werle-

Onderwijzers uit Zambia ontvoerd

LUSAKA — Rhodesische troepen hebben zes Zambiasse onderwijzers en een aantal dorpelingen ontvoerd uit het grensgebied, zo meldt de Times of Zambia. De Rhodesiers zouden de grensrivier, de Zambesi, zijn overgestoken op zoek naar guerrillastrijders. In dit gebied doen de Rhodesiers vaak invallen omdat hier guerrillabases zijn gevestigd, maar tot dusver is nog nooit een ontvoering van Zambianse burgers gemeld.

man, die het werk overnam van Wester, wist het vuur te doven voor de Royals.

Dat Santa Cruz in zijn laatste slagbeurt niet tot scoren kwam, was het gevolg van voortreffelijke relief-werk van Clyde Peterson, die James Hazel de hulp snelde op de heuvel. Met alle honken bezet en 1 out wist Peterson achter elkaar Jozef Albus en pinchhitter Angel Werleman op drieslag het nakijken te geven.

Het wedstrijdverloop: White Labels: 5 runs, 7 hits, 5 errors, Royals: 4 runs, 6 hits, 2 errors. Winnende werper James Hazel, de vervanger van Ferdinand James, en verliezer Pablo Peña. Dennis Richardson (WL) sloeg voor 1-1 en Buchi Wester (SC) voor 4-2.

De wedstrijd van morgenavond gaat tussen Guinness Rangers en Heineken.

Kortsjnoi houdt voet bij stuk

Tweekamp schaken hangt af van een bakje yoghurt

BAGUIO. — De yoghurt van Karpov begint, vijf dagen na het eerste verschijnen in de strijd om de wereldtitel schaken, een beetje zuur te worden. Viktor Kortsjnoi protesteerde bij scheidsrechter Lothar Schmidt tegen het verstrekken van drank aan zijn tegenstander tijdens partij. Karpov echter staat er nog steeds op verse yoghurt te krijgen als hij daar trek in heeft.

Donderdag, na het protest van Kortsjnoi, werd de zaak afgedaan als een grap. Het is echter minder vernakelijk dan men aanvankelijk wilde doen geloven. De reglementen voor de tweekamp zeggen duidelijk dat er tijdens de wedstrijd geen contact met de buitenwereld mag zijn. Daarom ook protes-

het voorjaar een grote vorm te kunnen demonstreren. In deze Tour bleek hij nog beter in vorm te zijn dan in de periode van de klassiekers, waarin hij al zo'n hoofdrol vervulde. Raas zal nooit hoog eindigen in het eindklassement van de Tour, daarvoor ontbreken hem de klimmerscapaciteiten, maar hij heeft wel de kracht, snelheid en geslepenheid om zijn aantal etappezeges in de Tour tot ver boven de tien op te voeren.

Ali beschuldigt Spinks van gebruik van doping

WASHINGTON — Mohammad Ali heeft in een interview in de Washington Star Leon Spinks beschuldigd tijdens het gevecht om de wereldtitel in het zwaargewicht op 15 februari in Las Vegas tussen twee ronden doping gebruikt te hebben. Ali verloor tegen alle prognoses en verwachtingen in zijn titel. Op 15 september volgt in New Orleans de revanche over vijftien ronden.

In de Washington Star zegt Ali: Tussen de veertiende en vijftiende ronde dronk Spinks wat uit een zwart flesje. Na de veertiende leunde hij tegen een k.o. aan, maar een slok van dat spul gaf hem blijkbaar zoveel nieuwe energie, dat hij het gevecht in de laatste ronde besliste. Angelo Dundee, zijn trainer, gaf telefonisch commentaar: Ik weet niet wat er in het flesje heeft gezeten. Het kan honing of cognac geweest zijn. Het sorteerde in ieder geval het benodigde effect, want Spinks kwam in de laatste ronde als herboren terug.

San Solomon, de trainer van Spinks, wordt door Ali ook



WILLEMSTAD — Het ORFIC-voetbal zit er bijna op. Afgelopen zondag werden er de nodige wedstrijden gespeeld op het terrein van Rust en Burgh. Vanavond wordt de Blenchie-finale gespeeld. Eén van de buurten welke zondag dubbel vertegenwoordigd was, was Muizenberg. Bij de foto: de voetbal-hoop van Muizenberg: de Vroeminga-ploeg met zijn trainers en begeleiding.

Timman en Bibli aan kop IBM-toernooi

AMSTERDAM. — Jan Timman en Zoltan Ribli hebben hun leidende positie op de negende ronde van het internationale schaaktoernooi te Amsterdam behouden. Timman won met zwart van Kick Langeweg, Ribli versloeg Oleg Romanisiin.

De uitslagen van de negende ronde zijn: groep A: Ljubojevic (JSI) — Hort (Tsj) 1/2-1/2; Langeweg (Ned) — Timman (Ned) 0-1; Dzindzindasjvili (Isr) — Adorjan (Hon) afgebroken; Miles (En) — Nikolac (JSI) 0-1; Romanisiin (Sov) — Ribli (Hon) 0-1; Ree (Ned) — Browne (VSt) afgebroken; Andersson (Zwe) — Pfleger (WDI) 1/2-1/2.

De stand na negen ronden is: 1. Timman 7 pnt; 2. Ribli 6 1/2 pnt; 3. Ljubojevic, Pfleger en Horst 5 pnt; 6. Dzindzindasjvili 4 1/2 pnt + 1 afg. partij; 7. Langeweg en Andersson 4 1/2 pnt; 9. Romanisiin 4 pnt; 10. Adorjan en Miles 3 1/2 pnt + 1 afg.; 12. Ree 3 pnt + 1 afg.; 13. Nikolac 3 pnt; 14. Brown 1 pnt + 2 afg.

B-groep: Rodriguez(7club) - Borm (Ned) afgebroken; De Roode (Ned) — Lighterink (Ned) 1-0; Van der Sterren (Ned) — Hartoch (Ned) 1/2-1/2; Kirov (Bul) — Christiansen (VSt) 0-1; Janosevic (JSI) — Van Wijgerden (Ned) afgebroken; Balshan (Isr) — Taulbut (Eng) 1-0; Boehm (Ned) — Joesoepev (Sov) 1/2-1/2.

De stand na negen ronden is: 1. Christiansen 7 pnt; 2. Joesoepev 5 1/2 pnt + 1 afg.; 3. Lighterink 5 1/2 pnt; 4. Van Wijgerden 5 pnt + 1 afg.; 5. Kirov en Balshan 4 1/2 pnt; 7. Hartoch, Van der Sterren en Boehm (Ned) 4 pnt; 10. Borm 3 1/2 pnt + 1 afg.; 11. Janosevic 3 + 3 afg.; 12. Taulbut en Rodriguez 3 pnt + 1 afg.; 14. De Roo de 2 1/2 pnt.

De afgebroken partijen uit de zevende en achtste ronde zijn nog niet uitgespeeld.

Vierde remise

Karpov-Kortsjnoi

BAGUIO-STAD — De vierde partij tussen Karpov en Kortsjnoi in de tweekamp om de wereldtitel schaken is vandaag in Baguio-stad — evenals de voorgaande — in remise geëindigd. Na negentien zetten in één uur en veertig minuten kwamen de spelers de puntenverdeling overeen. Karpov speelde met wit.

Yoghurt-debat afgesloten.....

Egypte stelt boycot in

CAIRO — Egypte heeft besloten geen sportontmoetingen meer te houden tegen landen die tegen de vredespolitiek zijn van president Sadat. Het semi-officiële dagblad Al-Ahram onthulde een en ander maandagmorgen. De aanleiding tot deze boycot is de vechtpartij die zaterdagavond ontstond tijdens de voetbalwedstrijd Egypte tegen Libie, in het kader van de Afrikaanse spelen en die door Egypte met 1-0 werd gewonnen. Egypte besloot daarop zijn ploeg van 240 man terug te trekken van deze spelen.

Guerrillastrijders vallen Thailand aan

BANGKOK — Volgens de Thailandse politie hebben communistische guerrillastrijders zaterdag twee groot-scheepse aanvallen uitgevoerd op militaire bases langs de noordoostelijke grens met Laos en Cambodja. Bij een van de aanvallen werden vijf soldaten gedood en 16 gewond. De guerrillastrijders verloren elf man. Het gevecht deed zich voor nabij de grens met Cambodja. Er werd geen melding gemaakt van deelneming van Cambodjaanse militairen, maar volgens plaatselijke functionarissen hebben de guerrillastrijders hun basis in Cambodja en doen Cambodjaanse militairen vaak mee bij grote aanvallen.

Bij de andere operatie, nabij de grens met Laos, vielen geen slachtoffers.

Ingezonden

Volkslied

Het is dan eindelijk zover. Wij hebben een aangepast volkslied. De tekst staat wel in de krant, maar de muziek staat er niet bij. Nu staat er wel: „Aan de melodie „Korsou” is weinig gedaan...” dus de melodie zal waarschijnlijk niet veranderd zijn. Hieruit concludeer ik dat „Korsou” nog steeds met een opmaat begint, hetgeen weer met zich meebrengt dat het eerste woord LANTA niet juist is; want het woordaccent wordt niet in overeenstemming gebracht met het maat- of metrischaccent.

Twee andere woorden die niet kloppen met het muzikaal accent zijn: ISLA (3e regel) en LAGA (voorlaatste regel). Is er echt niemand in die grote commissie geweest die dit gezien heeft? Heeft men anderhalf jaar alleen maar op muziek gelet en alleen op de voor de tijd aangepaste tekst, zonder die twee met elkaar te kunnen combineren? Waarom ik mij hierover druk om maak; wel jaarlijks geef ik aan honderden leerlingen muziekles. Wanneer wij nu in het nieuwe schooljaar opmaat gaan behandelen, dan zullen de leerlingen helaas ook moeten constateren, dat er hier geen uitzondering kan zijn die de bekende regel bevestigt. Die onjuistheid staat dan voor altijd als een paal boven water. Nou ja, wie stoort zich daar verder aan? Er waren toch genoeg experten bij. Al zou ik suggesties willen geven, dan zou het weinig zin meer hebben; het werk is volbracht. Rest mij maar één conclusie te trekken.: Frater Radulphus en Frater Candidus (ofschoon geen Antillianen) hebben muzikaal beter onze taal aan gevoeld dan wij (Antillianen).

ETZEL PROVENCE

Te ver!

Een zekere Omar C. Con, (man of vrouw? mij helaas onbekend), begint zijn verhaal met als titel „Slavinnen voor Hr.Ms. dienaar”.

Hij of zij ergert zich dan mate-loos aan een advertentie geplaatst door de welzijnszorg OSO geheten, van Hr.Ms. Utrecht om een Miss-verkiezing te houden voor de bemanning op 5 aug 1978. Hij of zij doet een beroep op zijn bewindhebbers, de beschermers van zijn of haar cultuur, om aan dit soort zaken een eind te maken. Tussen haakjes, aan deze overigens zuiver Antilliaanse cultuur. Omdat als je al die meisjes ziet staan dit inderdaad aan een slavenmarkt doet denken. Maar nogmaals uw cultuur is niet de onze. Dat uw halfveren, en kinderen vader onbekend (weer uw cultuur) door zusters naar mariniersfeesten werden gezonden, en in hun onwetendheid daar heen gingen in de hoop uitverkozen te worden als „Miss kunt u niet bewijzen.

Schrale troost voor de r.k. zusters, die tot op de dag waarop u uw artikel schreef, wel nooit zullen hebben geweten dat ze als slavenhandelaars te boek liepen. Zo krijg je nog eens stank voor dank, een Nederlands spreekwoord. Overigens als u geen bewijs heeft, moet u dit niet verkondigen in een plaatselijk dagblad. U gooit met modder naar r.k. zusters die waarschijnlijk meer in hun pink hebben als u in uw hele lichaam, behalve uw bekrompen geest. Als u in uw artikel verder gaat met, en ik citeer: Het zijn deze mariniers, die vaak geslachtsziekten overbrengen en dan deze meisjes besmetten, want dat bedoelt u, dan gooit u niet meer met modder, maar met prut.

En hiermede gaat u echt te ver, en beledigt u menig marinierman c/q mariniers die ver van huis hun plichtdoen, waarbij ook vaders van huisgezinnen.

Natuurlijk zijn er mariniers die een geslachtsziekte oplopen. Maar verspreiden gebeurt op uw eiland en door uw cultuur. Uw eiland verdient er zelfs aan (Campol). En alleen door de beschuldiging die u in uw artikel uit aan het adres van de marinier, deze vieze gecamoeleerde manier van vuilspuien, brengt de marine-man die hier verblijft, (niet voor zijn plezier) ver van huis en haard alleen maar verder weg van uw volk en cultuur in plaats van dichterbij. Steek uw hand eens uit. Misschien lukt het dan, de cultuur van uw en mijn volk beter tot elkander te brengen.

SMYRMARN S.P.C.W.
VAN MIERLO

AVIS
Rent-A-Car
Telephone 14700

Vliegtuigen met bedden

NEW YORK — De Japanse luchtvaartmaatschappij Japan Air Lines zal vanaf augustus gaan vliegen met machines met couchettes. Een woordvoerder van de maatschappij maakte dinsdag in New York bekend, dat in alle Boeings 747, die op internationale lijnen vliegen, in de eerste klas 5 bedden worden ingebouwd.

Uit luchtvaartkringen in New York is vernomen dat meerdere luchtvaartmaatschappijen erover denken het voorbeeld van de Japaners te volgen.

Aan het eind van de jaren 40 had een Amerikaanse maatschappij al in verscheidene toestellen bedden geïnstalleerd. Toen de vliegtijden korter werden, werd deze service echter weer opgeheven.

Thomaz keert naar Portugal terug

LISABON — De ex-president van Portugal, Americo Tomaz, is zondag teruggekeerd in Portugal. De 68-jarige Tomaz werd in 1974-1975 de militaire staatsgreep in Portugal afgezet en nam toen zijn toevlucht in Brazilië.

De terugkomst van de ex-president volgde op een besluit van de huidige president, Antonio Ramalho Eanes, dat Thomaz, indien hij dit wenste, naar zijn land kon terugkeren, alder lang te hoeven zijn dat hij voor een rechtbank gedaagd zou worden. Eanes verklaarde dat hij hier toe had besloten op humanitaire gronden.

De communisten en andere linkse partijen noemde het een bevestiging van het adres van het Portugese volk dat Thomaz toestemming heeft gekregen zich weer in Portugal te vestigen. De socialistische partij zei verraad te zijn door het besluit. Ook deze partij was er tegenstander, vanuit de ex-president nu vier jaar ballingschap in Brazilië naar Portugal terugkeert.

Francisco Soares, leider van de regerende, socialistische partij, verklaarde dat hij met generaal Eanes was overeengekomen de ex-president toestemming te geven terug te keren.

Neerzetting hard aangepakt

DE WINDUITS politie heeft in het plaatsje Eent-Soerden in Sleeswijk-Holstein een geweldige bijeenkomst van het nationalistische Aktion der Nationalen Sozialisten, ook bekend als de 'Hitlerjugend', opgepakt. De ver-gadering had Adolf Hitler recht maken doen wederom.

Op 1 januari had de Sovjet-Unie een bevolking van 200 miljoen mensen, wat er 400.000 meer waren dan in januari '77. De Russische overheid verwacht dat er ongeveer het jaar 2000 400 miljoen mensen zullen zijn.

GEVRAAGD:

BOEKHOUDER(STER) met Praktijk Diploma of gelijk te stellen ervaring;
DAME MET MAVO 4 (Handelspakket) of met "Antilliaans Diploma Boekhouden"
Succesvolle te richten aan P.O. Box 125, Willemstad, Curaçao.

ANGELINA OBISPO
NETO 324
DE GELUKKIGE WED. VAN
2 TIKETS NAAR
LAS VEGAS
DE GROTE PRIS
IN DE VERKOOP VAN
AVENUE GLOBO

INBOEDEL TE KOOP
Zakken met
Koffie met
Commode + Babybedje fl. 150,-
2 ligstoelen fl. 150,-
1 Koffiezetel fl. 150,-
2 Salontafels fl. 17,50
Diverse boekjes: schetsen, bordes, glazen, etc.
1 Slapen met net
totaal fl. 1000,-
Diverse andere artikelen
1 AUDE 30-1. Boekjaar 1974 — fl. 4,300,-
Inlichtingen: Kamerloeweg 1
Telefoon 76033

Occasionel V.W. — 1300 Kever
(dec. '74) lichtblauw
f. 1.500,-
Rijweg 2,
tel.: 37722
(tijdens kantooruren)

R.E. TRAUSSON & SONS INC.
(FORD AGENTEN)
Zeelandia 21 — Telef. 76700
Wederom ontvangen, uitgebreide zending van de wereldberoemde **HONDA GENERATOREN**

In stroomsterkten:
E-300 WATT PRILZEN
E-1500 WATT VANAF
E-2500 WATT PLS. 600.00

OAE heeft nieuwe secretaris-generaal
KHARTOEM — Op de topconferentie van de organisatie van Afrikaanse eenheid in Khartoum is de Togolese minister van Buitenlandse Zaken Edem Kodjo tot nieuwe secretaris-generaal gekozen. De huidige functionaris, William Eteki Mbouemou uit Kameroun had zich niet herkiesbaar gesteld. Kodjo werd in de zevende kiemende uiteindelijk zonder tegenstand voor een vierjarige ambtstermijn gekozen. De 45-jarige Kodjo heeft zijn opleiding gevolgd in het Franse bestuursapparaat. De top besloot voorts de kwestie van de Spaanse Sahara, van Marokko, Algerije en Marokko-Mauritanië, voor te leggen aan een speciale topconferentie. Een datum daarvoor is niet vastgesteld, en politieke waarnemers menen dat de zaak vóór oktober zal verdwijnen. Een resolutie die de bevestiging verlangt van elke vreemde bemiddeling over de eilanden en artipel rond het Afrikaanse continent kreeg niet de noodzakelijke tweederde meerderheid.

MOSKOU — Het Russische persbureau Tass heeft medegedeeld dat er op 1 juli van dit jaar volgens officiële statistieken 261.200.000 Russen waren.

Op 1 januari had de Sovjet-Unie een bevolking van 200 miljoen mensen, wat er 400.000 meer waren dan in januari '77. De Russische overheid verwacht dat er ongeveer het jaar 2000 400 miljoen mensen zullen zijn.

WEST-END DINSdag OM 7.00 & 9.00 P.M.
De explosieve avonturenfilm
"THE MOTHERS" JEANNE BELL — JAYNE KENNEDY
f. 3.00 — f. 2.00 In het Engels. BOVEN 18 JAAR.

EINDELIJK ONTVINGEN WIJ COMPLETE ZENDING
VOGUE PATRONEN
ALLE MODELLEN EN MATEN IN VOORRAAD
ACKERMAN N.V.
Heerenstraat - Handelskade

CURSUSSEN ENGELS L.O. EN M.O. - A.
Aanvang: L.O. — 23 augustus
M.O. — 22 augustus
Vooropleiding: onderwijzersakte; MULO; HBS; MMS; Gymn. **GREEN** mavo.
Inlichtingen vanaf 10 augustus: R. Bakke: tel. 38498
Drs. J. Moen: tel. 44965
G. Leetz: tel. 82143
E. Wout: Kaya Tentaria 12
C. v.d. Zijden: Asbestweg 50

BACK TO SCHOOL
Begin het nieuwe schooljaar goed!!
Wij hebben een pracht collectie
WITTE EN GEKLEURDE OVERHEMDEN
JEANS - DASSEN - SOKKEN
RIEMEN - JURKEN - BLOESJES
SWEATERS
en natuurlijk van **SAMSONITE**
de bekende meule en sterke **SCHOOLTASSEN**
in diverse maten en kleuren

CASA Bredestraat 98 Oranjestad
LEON Heerenstraat 18 Punda

WILLY ROJER
na Salina Abaostraat A-7
karrinda e tin su Makelaarskantoor e habri un Softdrinka nobo pa fasilta nos pueblo, ku ije na saku pa solamento fl. 1,25.
Tamba Bo por haña Serbes Amstel, Heinekens y limonada na kaha.
Pesei pa tur Bo pedidnan di e.o. serbes, limonada y limonada yama.
WILLY ROYER na 55226.
Laga Nos yudabo combati color!!!

TOMBOLA CAMPAÑEII
Voor elke f. 5,- bestaat bij aankoop van 1000 **SCHOOLTASSEN** ontvangt U een lot om mee te spelen in de **TOMBOLA CAMPAÑEII**.
De 12 winnaars ontvangen elk 1 exemplaar van het boek **"DE GESCHIEDENIS VAN CURAÇAO"**, geschreven door dr. H. H. van der Meer.
De trekking vindt plaats op 1 september 1978.
TOMBOLA
Uw fantasie paleis
Bredestraat 13 (O)

TE KOOP ruim vrijstaand woonhuis
3 slaapkamers met ingebouwde kasten, 2 badkamers, grote overdekte achterpoort met het mediterrane met douche en toilet
ruim begroede tuin
grote garage met werkplaats met kantoor
aparte tuin met zeer ruime parkeerplaats
f. 1.500,- al afgesloten grond
TELEFOON 83333

Handgebied Curaçao
Dienst voor Arbeidszorg
Dienst voor Arbeidszorg van de Voorzitter van de Dienst voor Arbeidszorg stelt de gelegenheid open voor werkzoekende mannen en vrouwelijke trachten, die in het bezit zijn van het Diploma Mavo-4 met pakket vier, om te solliciteren om deel te nemen aan de arbeidszorg.
ARBEIDSEKER-ASSISTENT
Geen andere functie te maken bij het Bureau voor de Dienst voor Arbeidszorg, Pensioen 32, tel. 1022.
De dienstverlening van hun werkbokje, identiteitskaart, en een lijst van vacatures. Plaatsing in de arbeidsmarkt is afhankelijk van het resultaat van een selectieprocedure en een technische test.
Hoofd Dienst Arbeidszorg
f. 1022

direktie sekretaresse
Zij is belast met de leiding van het direktie-sekretariaat en behandelt alle konfidentiële stukken. Een hoge mate van zelfstandigheid en kritisch inzicht is vereist bij het uitvoeren van de sekretariële werkzaamheden en bij het geven van follow-up aan lopende zaken. De brieven van de direktie worden persoonlijk door haar opgenomen en uitgewerkt (engels en nederland).
Kandidaten moeten zich zowel qua opleiding als qua ervaring op dit niveau kunnen waar maken. De honorering en bijkomende voorzieningen zijn zeer aantrekkelijk.
ref. no. 841

psychologisch adviesbureau
i.g. enestraat 78, aruba
scharloeweg 75b, curacao

junior sekretaresse
Haar werkzaamheden omvatten de meest voorkomende sekretariële activiteiten w.o. opnemen, uitwerken en uitstaken van brieven in het hederlands en engels; het bijhouden van een deel van de personeelsadministratie en het assisteren van de direktie-sekretaresse. Om in aanmerking te komen voor deze functie moet men tenminste het MAVO/MULO diploma bezitten, voldoende met steno of speedwriting bekende talen.
ref. no. 758

psychologisch adviesbureau
i.g. enestraat 78, aruba
scharloeweg 75b, curacao

Komishon di Himno di Curaçao
henter Pueblo pa asisti na e introdukshon di nos himno na Pueblo di Curaçao, djarason 26 di juli 1978 ala di Himno.
E festividad di Himno di Curaçao ta un momento di kuminsá ku tokamentu i baliamentu, pa kulminá pa bari di 9'or djanochi ku tokamentu i kantamentu di nos himno.
Nos ta spera ku Pueblo lo akudi na gran kantidat i duna honor i respet na un di e kosnan mas sagrado di nos mes.
NOS HIMNO
Ban kané e ku kurasón abri i alegre
Komishon di Himno di Curaçao

TE HUUR
KANTOORRUIMTE
f. 100,- per maand
Op prima stand
Inlichtingen telefoon 78012

Budget Rent a Car
CURAÇAO
P.O. Box 30324 - 3000 - Willemstad
Alto

JULES VERNE 150 J

GEBOREN

Honderd vijftig jaar geleden werd in het Franse Nantes, in een dertig jaar aan de haven, Jules Gabriel Verne geboren. Toen hij 77 jaar later stierf, liet hij een omvangrijk oeuvre na op een gebied dat thans "science-fiction" wordt genoemd. Na de bijbel zijn de boeken van Jules Verne de meest vertaalde ter wereld.



Uit: „De vinding van het fregat Cynthia”

een herdruk van al deze „blauwe bandjes”. Inmiddels zijn er een kleine twintig titels verschenen en het is de bedoeling dat er in totaal een zestig worden uitgebracht. Om de verzamelaars niet te veel op kosten te jagen komen er elk jaar vier tot vijf titels op de markt. De boekjes kosten ongeveer dertien gulden per stuk.

Er zijn ook andere uitgeverijen die boeken van Jules Verne in Nederland uitbrengen, maar meestal gaat het hierbij om verkorte uitgaven, die bovendien niet voorzien zijn van oude gravures.

En wat is Jules Verne zonder die oude gravures? De realistische wijze waarop spannende momenten uit de verhalen in beeld werden gebracht, maken immers een groot deel uit van het leesplezier dat wij – ook nu nog – aan de werken van Verne beleven. De oorspronkelijk gewassen inkttekeningen van meesters als Neuville, Benett, Roux en Montaut (aan de hand waarvan later de gravures werden gemaakt) zijn weliswaar veel gaver, maar er ontbreekt iets ondefinieerbaars aan. Ze zijn té mooi.



Uit: „Michael Strogoff”

Vandaar waarschijnlijk ook dat Elsevier in de huidige herdrukken de oude gravure heeft gehandhaafd. Jammer is echter dat sommige daarvan aan kwade



Uit: „Het zwarte goud”

liteit hebben ingeboet. Dat komt, zo vertelt men bij Elsevier, omdat een aantal originele clichés niet meer beschikbaar zijn. Voor deze heeft men de toevoelucht moeten nemen tot fascimile-drukken, hetgeen helaas merkbaar is.

De oorspronkelijke inkttekeningen en gravures zijn inmiddels te bewonderen en wel in Vernes geboortestad Nantes, waar kort geleden een Jules Verne-museum is geopend. Het museum, dat over de haven uitkijkt, telt een aantal zalen die gewijd zijn aan Vernes ruimtes en zeeverhalen. In een vertrek is Vernes werkruimte gereconstrueerd.

„U moet voor mij elk jaar ten minste twee zulke boeken schrijven”

Een reiziger in gedachten

(Door Rob Ruggenberg)

Op een zomerochtend in het jaar 1839 licht de Franse diermeester „Coralie” het anker en vertrekt uit de haven van Nantes. De reis gaat naar West-Indië. Het schip zeilt al in de monding van de Loire en heeft open zee bijna bereikt, als het wordt ingehaald door een puffend havenstoombootje. Aan boord daarvan bevindt zich een uiterst boos heerschap, de alom geachte advocaat en procureur Pierre Verne. Hij komt zijn elfjarige zoon Jules halen, die zich die ochtend stiekem, samen met twee even oude vriendjes, aan boord van de „Coralie” had ingescheept.

Thuisgekomen krijgt de reislustige Jules een ongenadig pak slaag. Onder tranen belooft hij zijn vader en moeder dat hij voortaan alleen nog maar in gedachten op reis zal gaan. Waar die belofte toe geleid heeft weten we inmiddels. Als Jules Verne, 77 jaar oud, op 24 maart 1905 in Amiens overlijdt, heeft hij meer dan honderd reis- en avonturenboeken aan zijn fantasie laten ontspruiten.

Jules Gabriel Verne werd romanschrijver tegen de zin van zijn familie in. Zijn vader en ook zijn grootvader waren juristen en de

In Nantes ziet de deftige familie Verne het intussen erg somber in met Jules. In een laatste poging het zwarte schaap te redden schenkt zijn vader hem 50.000 francs, waarmee hij zich in een makelaarskantoor in effecten kan inkopen en waardoor hij in ieder geval verzekerd kan zijn van een inkomen. Die zekerheid stelt Jules ook in staat om te trouwen. De gelukkige wordt ene Honorine Morel, een meisje dat hij kort daarvoor op een bruiloftsfeestje heeft ontmoet.

Maar het schaap blijft zwart. De natuurwetenschappen en ontdekkingsreizen laten Jules niet los. Hij stort zich een half jaar lang op het bestuderen van de mogelijkheden van de ballonvaart. De studie resulteert in een dik boek – en in een vrijwel failliete makelaardij. Jules en Honorine lijden armoede en tot overmaat van ramp accepteert geen enkele uitgever zijn boek. Zonder uitzondering krijgt hij zijn manuscript teruggestuurd met de opmerking „te droog” of „te technisch”.

Bijna wanhopig besluit hij om maar terug te keren tot de effectenmakelaardij en de schrijverij er aan te geven. Maar dan geeft Honorine hem de raad zijn boek naar Hetzel te sturen, in die tijd een van de grootste uitgeverij van Frankrijk.

Korte tijd daarop wordt Jules bij de uitgever ontboden. „Maak er een roman van en kom dan bij me terug”, zegt Hetzel vanuit zijn bed, waarin hij placht te werken. Jules voelt daar eerst weinig voor, maar werkt het boek tenslotte toch om. Het resultaat: „Vijf weken in een luchtballon”. Jules is dan 35 jaar oud.

Weergaloos

Het boek wordt een weergaloos succes. Een uitgever Hetzel is de jonge schrijver goed gezind. „Monsieur Verne”, zegt hij, „u moet voor mij elk jaar tenminste twee zulke boeken schrijven. Ik betaal u tienduizend francs per boek”. En daarmee begint de schrijversloopbaan van Jules Verne pas goed. In hetzelfde jaar (1863) voltooit hij „De IJswoestijn”. Het jaar daarop schrijft hij „Naar het middelpunt der aarde” en „Kapitein Hatteras”. Een jaar later „De reis naar de maan”. Verne wordt een beroemdheid.



Uit: „Twee jaar vakantie”



JULES VERNE

Waar haalde Jules Verne de stof voor zijn boeken vandaan? Hij was ongetuigd iemand met een grote fantasie en bovendien doorzag hij de belangrijkste uitvindingen die in het verleden waren gedaan en waarvan alleen nog de technische kennis – of de politieke wil – ontbrak om ze in de praktijk te brengen.

Een voorbeeld: de onderzeeboot Nautilus (in „20.000 mijlen onder zee”) is niet louter het produkt van Verne's verbeelding. Een tiental jaren vóórdat Verne werd geboren, bouwde een Amerikaan, Fulton geheten, reeds een onderzee-

boot, die ook de naam Nautilus droeg. De duikboot, op Franse werf gebouwd, was zeven meter lang en leek op een sigaar. Bij een proefneming bij Brest dook Fulton met zijn Nautilus en met een bemanning van drie koppen acht meter diep. Bij een volgende gelegenheid bracht Fulton met de Nautilus onder water een wrak tot ontloffing. In de Seine doken twee man met de boot onder water en kwamen onder water ook weer naar hun uitgangspunt terug. Ook werd samengeperste lucht meegenomen, waarmee men uren lang ondergedoken kon blijven. Frank-

rijk, Engeland en ook Amerika verwierpen de uitvinding echter een hierdoor ontmoedigd wildde de teleurgestelde Fulton zijn krachten tenslotte aan andere zaken. Degenen die „20.000 mijlen onder zee” gelezen hebben, zullen de overeenkomsten herkennen. Jules Verne had in die tijd veel contacten met wetenschapsmensen en hij verdiepte zich steeds meer in wetenschappelijke lectuur. Nog een voorbeeld: vaak wordt gesteld dat het luchtschip in „Robur de veroveraar” de voorloper is geweest van onze huidige helikopter. Maar het principe was al bekend.

Leonardo da Vinci had de werking ervan al beschreven en in 1874 hadden twee Fransen, Launoy en Bienvenu, reeds een – werkend – model op schaal gemaakt. En enkele jaren vóórdat „Robur de veroveraar” verscheen, publiceerde een andere Fransman, De la Landelle, een tekening van een luchtschip met hefschroeven, dat tot in details overeenstemde met de „Albatros” van Jules Verne.

Maar toch. Toen Jules Verne in 1865 „De reis naar de maan” schreef, zat hij wel griezelig dicht bij een toekomstige werkelijkheid, die toentertijd nog niemand bevroed kan hebben. Weliswaar vertrekt het reisgezelschap niet in een raket, maar in een kanonskogel naar de maan, maar hoe kan Jules Verne weten waar de lanceerplaats moest liggen? Hij laat de kogel het luchtruim in het gebied waar thans... Cape Kennedy ligt.

Wie de boeken van Verne kent weet dat er talloze beschrijvingen van vroege ontdekkingsreizen in voorkomen. Verne maakte er een serieuze studie van. In zes delen schreef hij een semi-wetenschappelijk werk „Histoire des grands voyages et des grands voyageurs” dat, voorzover bekend, in Nederland slechts één druk beleefde. Het werk werd in het Nederlands vertaald door de historicus dr. G.J. Dozy, die het de titel „Het boek der reizen en ontdekkingen” mee gaf (Elsevier, 1881-1883). Het is één van die boeken waarvan je het jammer vindt dat er nadien nooit meer een herdruk is verschenen, niet in het minst vanwege de 300 zeldzame houtgravures van goede kwaliteit die er in staan.

Overigens: Dozy heeft nogal wat in het boek veranderd. In de inleiding zegt hij waarom hij dat heeft gedaan: „Hoe groot Vernes verdiensten als romanschrijver ook zijn, zal het wel niemand verwonderen, dat hij bij een werk van wetenschappelijke aard, waarbij zoo talrijke en zoo verschillende bronnen te raadplegen zijn, zich nu en dan met een Franschen slag, zoals men het noemt, uit de moeilijkheden redde”.

In Vernes boeken komen vaak zeer accurate beschrijvingen voor van de landschappen en de volken van de landen waarin zich de avonturen afspeelden. Eenmaal rijk geworden reisde Verne zelf ook veel. Hij bezat onder meer een zeilschip en later zelfs een klein stoomschip waarmee hij reizen maakte naar Afrika, Spanje, Portugal, Noorwegen, Schotland, Ierland, Engeland en ook Nederland (hij ging op de Maas in Rotterdam voor anker en reisde per trein naar Amsterdam en Den Haag). Op zijn reizen maakte Jules nauwkeurige aantekeningen van alles wat hem interessant voorkwam. Van elke reis bracht hij ideeën voor een of meer boeken mee. Van zijn tochtje naar Nederland bijvoorbeeld kwam hij terug met de details voor een boek, waarin hij de Nederlandse gebroeders Kip de hoofdrol liet spelen.

In de loop der jaren hebben heel wat psychologen onderzoeken gedaan naar Verne en naar de hoofdpersonen in zijn boeken. Zo is het merkwaardig dat vrijwel nooit een Fransman de hoofdrol speelt, maar meestal een Amerikaan of een Engelsman. Toch is er altijd wel een Fransman in de buurt, maar dan vaak in de rol van „aangever” of van grappies. Ook is er door sommige psychologen op gewezen dat vrouwen in de boeken nauwelijks een rol van betekenis spelen. Had Verne een sluimerende homofobie geaardheid? Sommigen denken van wel en wijzen dan onder meer op de talloze keren waarin hij vier, vijf of soms wel meer mannen jarenlang achtereen op een onbewoond eiland of in een andersoortige afzondering laat samenwonen.

Uit de boeken van Jules Verne komt nog een ander aspect naar voren, dat eveneens weinig bekend is, namelijk het streven van de auteur naar wereldvrede. Hij had een grote eerbied voor het leven en dikwijls sprak hij de vrees uit dat nieuwe technische vindingen ten kwade zullen worden aangewend. Ook in zijn brieven (zijn omvangrijke correspondentie is in het begin van de jaren zestig gepubliceerd) spreekt hij telkens met verachting over het zinloze van het oplossen van geschillen door middel van oorlog. En in het boek „Vijf weken in een luchtballon” laat hij de reizigers vanuit de lucht een gruwelijke veldslag tussen twee negerstammen gadeslaan en zegt dan: „Als de grote veldheeren en op deze wijze het toneel van hun daden konden overzien, zou de lust tot bloedvergieten en veroveren hun misschien ook wel vergaan”.

Revolver

Waar agressie toe leiden kan, maakt Verne ook aan den lijve mee. In 1886 schiet een neef, die aan vervolgingswaan lijdt, een revolver op hem af. Verne wordt ongeneeslijk – aan het been geneest en voor de rest van zijn leven moet hij mank lopen. Hij blijft echter schrijven, richt ondertussen ook nog een circus op en



Uit: „20.000 mijlen onder zee”

wordt lid van de gemeenteraad van Amiens.

Naarmate zijn roem stijgt, wordt hij eenzaam. Hij trekt zich steeds meer terug en steeds minder mensen krijgen hem te zien. Misschien dat dit de aanleiding vormde tot de legende dat Jules Verne nooit had bestaan: dat al zijn boeken geschreven werden door een kleine groep schrijvers die precies wist wat het publiek wilde. Ook andere verhalen doen de ronde. Over het boek „20.000 mijlen onder zee” bijvoorbeeld, dat niet door Jules Verne, maar door een zekere Louise Michel zou zijn geschreven. Louise Michel was een onderwijzeres en later, ten tijde van de Parijse Commune, was zij actief als anarchiste. Zij zou haar manuscript aan Jules Verne hebben verkocht toen zij in geldnood zat. Verscheidene biografen maken melding van dit verhaal, maar bewijzen ervoor zijn nooit geleverd.

In maart 1905 wordt Jules Verne ernstig ziek. Het persagentschap Havas publiceert uur na uur het gezondheidsbulletin van de beroemde schrijver. De hele wereld leeft mee. Op 23 maart is hij stervende. Tegen Honorine zegt hij: „Na een volgende aanval roep je eerst de priester, en dan pas de dokter aan mijn bed”. Die aanval komt de volgende dag. In Nantes, waar hij geboren is, en in Amiens, waar hij overlijdt, wordt officiële rouw afgekondigd.

John D. laat fortuin aan vrouw en liefdadigheid na

WHITE PLAINS, NEW YORK – John D. Rockefeller, die op 10 juli bij een auto-ongeluk om het leven is gekomen, heeft het grootste deel van zijn nalatenschap van naar schatting 100 miljoen dollar nagelaten aan zijn vrouw Blanche.

chette, aldus is gebleken bij de opening van het testament. In de laatste wilsbeschikking, opgesteld in oktober 1974, worden ook grote stukken van het omvangrijke landgoed van de gebroeders Rockefeller in Pocantico Hills, geschonken

voor het toekomstige park dat er van gemaakt zal worden en dat zal worden beheerd door de staat New York.

Mevrouw Rockefeller, die gedurende 31 jaar met de filantroop en oudste Rockefeller was getrouwd, krijgt ook de meeste

stukken in wijlen haar mans grote kunstverzameling.

De voorbeelden van oosterse kunst die zij niet wil hebben, zullen gaan naar de Asia Society in New York en Amerikaanse kunst naar het Fine Arts Museum in San Francisco.

Blanchette Rockefeller krijgt ook huizen van John D. in de stad New York, Westchester, Hancock County in Maine en Williamsburg in Virginia. Rockefeller heeft ook giften van 100.000 dollar elk nagelaten voor de Japan Society, de

Agricultural Development Council, de Asia Society, de Riverside Church in New York City en het Phelps Memorial Hospital in North Tarrytown in de staat New York.

Hij laat voorts 250.000 dollar na aan het Loomis Institute in

Windsor, Connecticut, waar hij studeerde en 500.000 elk aan de Population Council, het Lincoln Center en de Princeton Universiteit, zijn Alma Mater.

Rockefeller's zoon, John D. IV, gouverneur van West Virginia, en J. Richard Dilworth en Donald C. O'Brien, oude medewerkers van de familie, zijn executeurs testamentairs van de nalatenschap.

